airnaturel
Le bien air chez soi

Kompressor

Notice d'utilisation
Déshumidificateur d'air 40L/jour (pompe de relevage intégrée)

User manual
Air dehumidifier 40L/day (built-in drain pump)

Bedienungsanleitung
Luftentfeuchter 40L/Tag (eingebaute Kondensatpumpe)

Gebruiksaanwijzing
Luchtontvochtiger 40L/dag (ingebouwde evacuatiepomp)

Instrukcja obsługi
Osuszacz powietrza 40l/dzień (z wbudowaną pompą)

Brukermanual
Luftavfukter 40 liter pr dag (innebygget pumpe)

Käyttöohje
Ilmankuivaaja 40 l/vrk (integroitu nostopumppu)

www.airnaturel.com

FRANÇAIS

Merci d'avoir acheté le déshumidificateur d'air **Kompressor**, un produit Air Naturel. Nous espérons qu'il vous donnera entière satisfaction et améliorera la qualité de votre air intérieur.

Comme pour tous les appareils ménagers électriques, il est important d'entretenir cet appareil correctement afin d'éviter d'éventuels blessures ou dommages. Merci de lire attentivement les instructions avant de le mettre en fonctionnement et conserver cette notice pour référence ultérieure.

Informations importantes de sécurité

Si l'appareil a été transporté couché, le placer en position verticale et le laisser **reposer 3 heures** pour que le fluide frigorigène se stabilise.

Le fluide frigorigène utilisé dans cet appareil est un gaz à effet de serre fluoré qui peut être nocif pour l'environnement et peut être responsable du réchauffement global s'il s'échappe dans l'atmosphère. Le R410A est un type de gaz à effet de serre fluoré relevant du Protocole de Kyoto. Son potentiel de réchauffement planétaire (PRP) est de 1430.

L'appareil doit être installé en respectant les règles nationales d'installation électrique définies par la norme NF C 15-100.

Placer l'appareil hors de portée des enfants. Ne pas laisser les enfants utiliser l'appareil seuls. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'emballage (sac plastique, etc.) ni l'appareil.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances du produit, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Cet appareil est prévu pour fonctionner dans une habitation. L'appareil fonctionne sous 220-240 volts. Pour se protéger des incendies et des risques de chocs électriques, ne pas connecter l'appareil à un voltage différent.

Placer l'appareil au sol, sur une surface plane et sèche. Éviter les surfaces avec du nylon ou inflammables, les radiateurs et autres sources de chaleur.

Toujours débrancher l'appareil lors des opérations de nettoyage et de vidange du réservoir.

Pour éviter le risque de choc électrique, ne pas exposer le câble d'alimentation à des surfaces humides ou mouillées.

Ne pas tordre ou tirer de manière excessive sur le câble électrique, ni poser de choses lourdes dessus ; cela pourrait provoquer un court-circuit.

L'appareil est prévu pour une utilisation domestique uniquement, à l'exclusion de toute utilisation industrielle ou commerciale

Ne pas changer le câble d'alimentation ou brancher l'appareil sur une prise multiple.

Ne pas introduire d'objet métallique dans l'appareil.

Ne pas couvrir l'appareil.

Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé.

En cas d'apparition de bruits inhabituels ou de tout signe suspect, débrancher l'appareil et contacter le revendeur.

Ne pas mouiller l'appareil. Le nettoyer avec un chiffon humide et bien le sécher avant de le rebrancher et de le remettre en fonctionnement.

Ne pas boire ou utiliser l'eau collectée dans le réservoir.

Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matières inflammables comme du gaz, de l'essence ou des solvants.

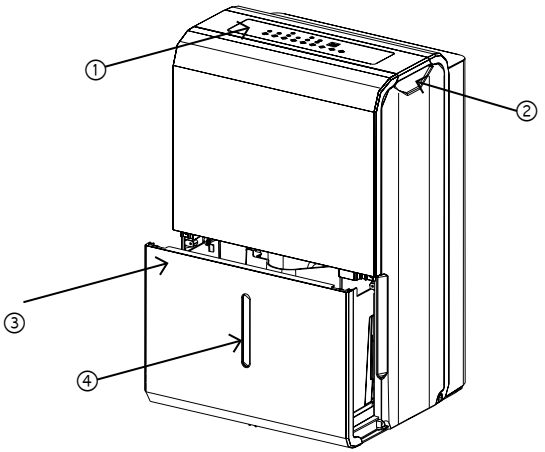
Prévention des accidents domestiques

La sécurité de cet appareil est conforme aux règles techniques et aux normes en vigueur au sein de l'Union Européenne.

Pour tout autre information ou renseignement, veuillez consulter notre site internet : www.airnaturel.com

Notre service clients est à votre écoute à l'adresse suivante : info@airnaturel.com

Kompressor



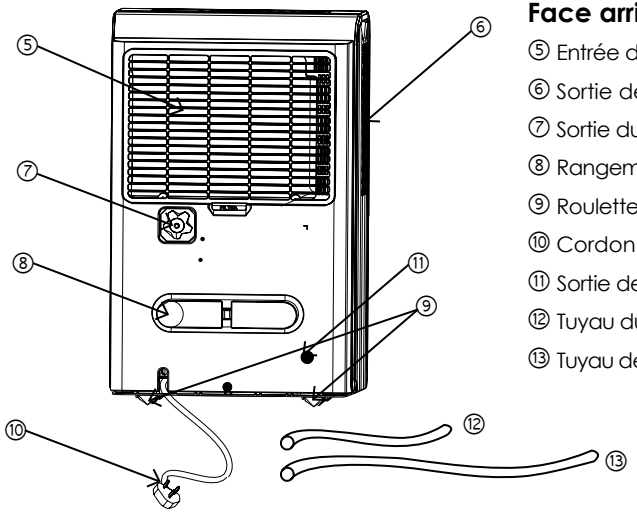
Face avant

① Panneau de contrôle

② Poignée

③ Réservoir

④ Contrôle du niveau d'eau



Face arrière

⑤ Entrée de l'air (filtre)

⑥ Sortie de l'air asséché

⑦ Sortie du drainage continu

⑧ Rangement du cordon d'alimentation

⑨ Roulettes

⑩ Cordon d'alimentation

⑪ Sortie de la pompe de relevage

⑫ Tuyau du drainage continu (0,6 m)

⑬ Tuyau de la pompe de drainage (5 m)

Caractéristiques techniques

Tension	220 -240 V ~ 50 Hz	Consommation	560 W
Déshumidification	40 L/jour*	Capacité du réservoir	6 L
Réfrigérant	R410A - 190 g	Zone d'efficacité max.	200 m²
Débit d'air max.	345 m^3/h	Niveau sonore	49,8 dB(A)
Dimensions (H x L x P)	616 x 392 x 282 mm	T° d'utilisation extrême	5°C à 35 °C
Relevage (pompe)	5 m	Plage de réglage HR	35% - 85 %
Poids net	18,1 kg		

Autres

Pompe de relevage intégrée (5 m) - Hygrostat électronique - Arrêt automatique lorsque le réservoir est plein - Minuteur (démarrage et arrêt automatique) - Redémarrage automatique en cas de coupure de courant - Fonction drainage continu - Fonction HygroSmart © - Fonction dégivrage automatique

*à 30°C et 80% d'humidité relative

Kompressor aide à lutter contre les excès d'humidité, en évitant les dommages dus à cette humidité ou à la moisissure, sur les murs, sols, dans les caves, etc. Sa pompe de relevage intégrée permet une évacuation des condensats sur une hauteur maximale recommandée de 5 mètres. En termes d'hygiène et de confort, **Air Naturel préconise un taux d'humidité relative entre 40 et 60%**.

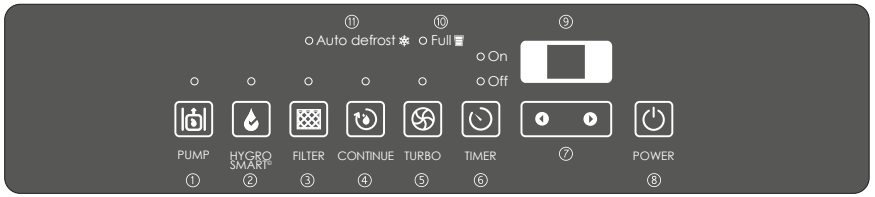
Mise en marche

⚠ Avant la mise en route de l'appareil, vérifier que le déshumidificateur **Kompressor** soit hors tension et sur la position arrêt.

Si l'appareil a été transporté couché, le placer en position verticale et le laisser **reposer 3 heures** pour que le fluide frigorigène se stabilise. Lors de la 1ère utilisation, il convient d'utiliser **Kompressor en fonctionnement continu pendant 24 heures.**

- Placer le déshumidificateur au sol, brancher le cordon d'alimentation sur le secteur et mettre l'appareil en route.
- Vérifier que le filtre soit en place. Ne jamais utiliser le déshumidificateur sans son filtre.
- **Kompressor** est désormais prêt à être utilisé ☺.

PANNEAU DE CONTRÔLE



① **Pompe de relevage ("Pump")**
Appuyer pour enclencher la pompe de relevage. ATTENTION : S'assurer que le tuyau de la pompe soit bien positionné et que le tuyau de drainage continu soit retiré avant d'enclencher la pompe.

② **Fonction HygroSmart®**
Appuyer pour enclencher la fonction HygroSmart®. ATTENTION : les boutons de réglage du taux d'humidité ◀ ▶ ⑦ ne peuvent pas être utilisés en mode continu.

③ **Indicateur d'encrassement du filtre ("Filter")**
Ce témoin s'allume après 250 h d'utilisation. Pour éteindre le témoin et réinitialiser le compteur, appuyer sur le bouton après avoir nettoyé le filtre.

④ **Mode continu ("Continue")**
Appuyer pour enclencher le mode continu.

⑤ **Mode turbo**
Appuyer pour activer et désactiver le mode "Turbo" et contrôler la vitesse de ventilation.

⑥ **Minuteur ("Timer")**
Appuyer pour initialiser le minuteur. Régler ensuite l'allumage et l'arrêt automatique via les boutons ◀ ▶ ⑦. Les témoins "On" et "Off" indiquent l'état de la fonction minuteur.

⑦ **Boutons de réglage (◀ ▶)**
Réglage de l'hygrostat :
Appuyez sur le bouton ◀ pour diminuer et sur ▶ pour augmenter l'humidité relative par palier de 5%.

Réglage du minuteur :
Appuyer sur les boutons ◀ ▶ ⑦ pour régler le minuteur entre 0 et 24 h.

⑧ **Marche / Arrêt ("Power")**
Appuyer pour allumer et éteindre l'appareil.

⑨ **Écran LCD**
Il indique le taux d'humidité de la pièce. Pendant la phase de paramétrage, il affiche le taux d'humidité désiré.

ATTENTION l'écran peut indiquer plusieurs messages d'erreur :

- **AS** : dysfonctionnement de l'hygrostat. Dans ce cas, débrancher puis rebrancher l'appareil. Si le problème persiste, contacter le revendeur.
- **ES** : dysfonctionnement du thermomètre. Dans ce cas, débrancher puis rebrancher l'appareil. Si le problème persiste, contacter le revendeur.
- **P1** : l'appareil est en mode anti-gel. Le message disparaîtra dès la fin du dégivrage.
- **P2** : le réservoir est plein ou mal remis en place. Videz-le et/ou replacez-le correctement.
- **E3** : l'appareil constate une erreur générale. Dans ce cas, débrancher puis rebrancher l'appareil. Si le problème persiste, contacter le revendeur.

⑩ **Témoin réservoir plein ("Full")**
Le témoin s'allume pour indiquer que le réservoir est plein.

⑪ **Témoin dégivrage automatique ("Auto defrost")**
Le témoin s'allume lorsque la fonction antigel est activée (fonction automatique).

MODE D'EMPLOI

- Appuyer sur "Power" ⑧ pour allumer ou éteindre l'appareil. L'écran ⑨ s'allume lorsque **Kompressor** est sous tension.
- Régler le taux d'humidité souhaité grâce aux boutons ◀ ▶ ⑦ Et grâce à l'affichage digital ⑨.
- Appuyer le bouton adéquat pour choisir entre les différentes fonctionnalités de **Kompressor** (cf. paragraphe "Panneau de contrôle" et "Fonctions").

Une fois la fonction activée, le voyant concerné s'allume. Appuyer de nouveau sur le bouton pour quitter le mode choisi. Lorsque le réservoir est plein ou lorsqu'il n'a pas été replacé correctement, le voyant "Full" ⑪ s'allume et **Kompressor** s'arrête.

FONCTIONS

*Descriptif et mode d'emploi des différentes fonctions de **Kompressor**.*

- **Arrêt automatique** ⑪

L'appareil s'arrête automatiquement lorsque le taux d'humidité souhaité est atteint. Le dispositif de contrôle du niveau d'eau coupe le fonctionnement du déshumidificateur lorsque le réservoir est plein ou lorsqu'il n'a pas été correctement remis en place.

- **Mode continu ("Continue")** ④

Le fonctionnement continu permet une déshumidification maximale. L'appareil déshumidifie en continu, sans prendre en compte l'humidité relative de l'air ambiant. ATTENTION : les boutons de réglage du taux d'humidité ◀ ▶ ⑦ ne peuvent pas être utilisés en mode continu.

- **Mode HygroSmart©**

Lorsque le mode HygroSmart© est enclenché, l'appareil va automatiquement contrôler l'humidité ambiante sur une plage de confort située entre 45 % ~ 55 %, selon la température ambiante. ATTENTION : les boutons de réglage du taux d'humidité ◀ ▶ ⑦ ne peuvent être utilisés en mode HygroSmart ©.

- **Mode turbo** ⑤

Le mode "Turbo" permet de contrôler la vitesse du ventilateur pour une déshumidification plus rapide. Cette fonction est idéale en cas de problème d'humidité important.

ATTENTION : Une fois le taux d'humidité revenu à la normale, il est préférable d'utiliser l'appareil en vitesse normale pour optimiser sa durée de vie et sa consommation électrique.

- **Minuteur ("Timer")** ⑥

Kompressor dispose d'une fonction minuteur pour un démarrage et un arrêt automatique, réglable sur une plage de 0 à 24h (tranche de 0,5h entre 0 et 10h ; tranche de 1h entre 10 et 24h).

Situation 1 : l'appareil est éteint

Initialiser le démarrage automatique :

Appuyer une fois sur le bouton "Timer" ⑥ (le

voyant "On" s'allume) et utiliser les boutons ◀ ▶ ⑦ pour définir le délai de démarrage automatique.

Initialiser l'arrêt automatique :

Appuyer deux fois sur le bouton "Timer" ⑥ (le voyant "Off" s'allume) et utiliser les boutons ◀ ▶ ⑦ pour définir le délai d'arrêt automatique.

Situation 2 : l'appareil est en marche

Initialiser l'arrêt automatique :

Appuyer une fois sur le bouton "Timer" ⑥ (le voyant "Off" s'allume) et utiliser les boutons ◀ ▶ ⑦ pour définir le délai d'arrêt automatique.

Initialiser le démarrage automatique :

Appuyer deux fois sur le bouton "Timer" ⑥ (le voyant "On" s'allume) et utiliser les boutons ◀ ▶ ⑦ pour définir le délai de démarrage automatique.

Lors du réglage de la minuterie, l'écran affiche le réglage choisi pendant 5 secondes puis affiche à nouveau l'humidité relative ambiante.

Lorsque les délais de démarrage et d'arrêt automatique sont définis pendant la même séquence de programme, les voyants " On" et "Off" sont tous les deux allumés.

ATTENTION : Le fait d'allumer ou d'éteindre l'appareil de toute autre manière que celle décrite ci-dessus provoque la perte du réglage automatique. Il est également possible d'annuler la fonction minuteur en le réglant sur 0.0 via les boutons ◀ ▶ ⑦ .

Lorsque l'écran ⑨ affiche le code d'erreur P2, la fonction minuteur est également annulée.

- **Redémarrage automatique**

Lors de l'arrêt inattendu de l'appareil, suite à une coupure de courant par exemple, celui-ci redémarre dans la dernière configuration programmée dès le retour du courant électrique.

ATTENTION : **Kompressor** dispose d'un système de sécurité imposant un délai de 3 minutes avant son redémarrage. La remise en route se fait automatiquement au terme de ces 3 minutes.

- **Dégivrage automatique**

Lorsque du givre s'accumule sur le condenseur de l'appareil (face arrière), le compresseur s'arrête et le ventilateur continue de tourner jusqu'à la disparition du givre.

MODES DE RÉCUPÉRATION DE L'EAU

Kompressor *dispose de trois modes de récupération d'eau différents :*

1. Utilisation du réservoir

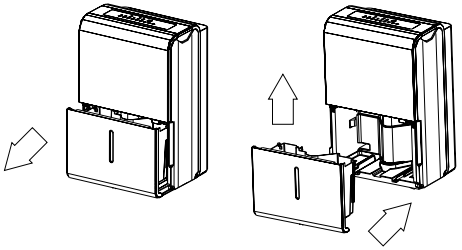
- Quand le réservoir est plein, le témoin "Full" ⑩ s'allume et indique qu'il faut le vider.
- Débrancher l'appareil.
- Sortir le réservoir et le vider.
- Replacer le réservoir.

ATTENTION : L'appareil s'arrête automatiquement lorsque son réservoir est plein.

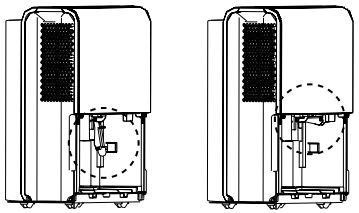
Pour retirer le réservoir, procéder doucement en utilisant les deux poignées prévues à cet effet, comme indiqué sur le schéma "*1. Vidange du réservoir*". Ne pas toucher les parties internes au risque d'endommager l'appareil.

Si la pompe de relevage se décroche lors du retrait du réservoir, replacer comme indiqué sur le schéma "2. *Replacement de la pompe de relevage*".

Lorsque le réservoir est retiré, l'appareil émet 8 "bips"



1. Vidange du réservoir



2. Replacement de la pompe de relevage

et l'écran ⑨ affiche le message d'erreur "Eb".

2. Utilisation du drainage continu

Le drainage continu permet d'évacuer les condensats par gravité, directement vers une évacuation d'eau, sans avoir à utiliser le réservoir.

- Retirer le bouchon en plastique placé sur la sortie du drainage continu pour accéder au branchement du tuyau.
- Connecter l'extrémité (Ø13,5 mm) du tuyau fourni à la sortie du drainage continu comme indiqué sur le schéma "*3. Installation du tuyau de drainage continu*".

ATTENTION : Pour éviter toute dégradation du compresseur, veillez à ce que le tuyau ne soit pas tordu et que l'écoulement se fasse bien par gravité.

Lorsque le drainage continu n'est pas utilisé, retirer le tuyau et reboucher l'évacuation grâce au bouchon prévu à cet effet.

3. Utilisation de la pompe de relevage

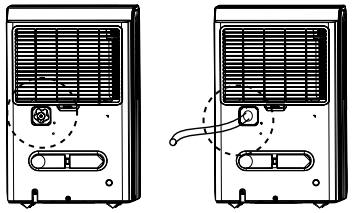
La pompe de relevage permet de remonter les condensats lorsqu'il est impossible de les faire écouler par gravité.

- S'assurer que la sortie de drainage continu soit hermétiquement fermée grâce au bouchon prévu à cet effet.
- Connecter l'extrémité (Ø4,35 mm) du tuyau fourni à la sortie de la pompe de drainage, (enfoncer~15 mm) comme indiqué sur le schéma "*4. Installation du tuyau de la pompe de relevage*".
- Appuyer sur le bouton "Pump" ① pour activer la pompe de relevage.

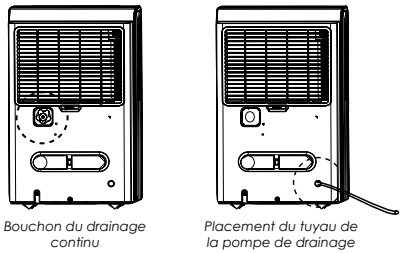
ATTENTION : Il est possible que la pompe soit bruyante lors de son amorçage pendant la mise en marche (3/5 minutes). Noter que la pompe s'active uniquement lorsque le réservoir est plein. Vérifier l'étanchéité aux jonctions du tuyau de la pompe de drainage avant de laisser l'appareil fonctionner de façon autonome.

Pour éviter toute dégradation de la pompe, veillez à ce que le tuyau ne soit pas tordu et que rien n'entrave l'écoulement des condensats.

En cas de problème d'utilisation de la pompe, le témoin ① clignote. Débrancher l'appareil et vérifier les points suivants :



3. Installation du tuyau de drainage continu



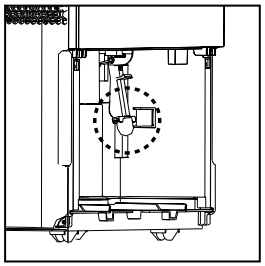
4. Installation du tuyau de la pompe de relevage

- Vérifier l'encrassement du filtre de la pompe comme indiqué sur le schéma "*5. Positionnement du filtre de la pompe*" et le nettoyer si besoin.
- Vérifier que l'écoulement du tuyau ne soit pas bloqué.
- Vider le réservoir d'eau.
- Si le tuyau de la pompe fuit, réinstaller le réservoir et allumer l'appareil. Si le message d'erreur persiste, contacter le revendeur.

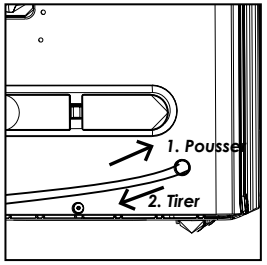
Ne pas utiliser **Kompressor** à des températures inférieures à 0°C (32°F), la formation de glace endommagerait la pompe.

Vider le réservoir une fois par semaine pour éviter la formation de bactéries se développant dans les eaux stagnantes.

Si la pompe n'est pas utilisée, retirer le tuyau. Pour ce faire, pousser d'abord puis tirer vers l'extérieur comme indiqué sur le schéma "*6. Retrait du tuyau de la pompe*".



5. Positionnement du filtre de la pompe



6. Retrait du tuyau de la pompe

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Entretien du déshumidificateur

- Avant chaque opération, débrancher l'appareil du secteur.
- Vider l'eau du réservoir, le rincer ensuite à l'eau claire. Si besoin, utiliser un détergent doux.
- Vérifier que la grille arrière n'est pas poussiéreuse. Si besoin, la nettoyer à l'aide d'un pinceau sec ou d'un aspirateur.
- Ne pas asperger l'appareil. Si besoin, utiliser un chiffon humide.
- Nettoyage des filtres (1 fois par mois) :

- Utiliser de l'eau savonneuse tiède pour nettoyer la partie textile des filtres et laisser sécher.

Stockage

- Avant de remiser votre appareil pour une longue période, l'arrêter, puis le laisser reposer 24h avant de vider son réservoir.
- Nettoyer avec une solution à base de vinaigre blanc.
- Laisser sécher avant de remettre en place.
- Stocker l'appareil au sec, de préférence dans l'emballage d'origine, à l'abri de la chaleur.

Précautions

- Vérifier que le corps de l'appareil ne soit pas immergé.
- Ne pas utiliser de produits solvants ou agressifs lors du nettoyage de l'appareil.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Poser sur un sol dur et lisse.
- L'appareil est prévu pour être utilisé entre 5°C et 35°C.
- Laisser au minimum 20 cm d'espace autour de l'appareil.
- Ne pas brancher à une multiprise sur laquelle d'autres appareils électriques sont raccordés.
- Ne pas brancher à une prise sans terre.
- L'appareil est prévu pour être utilisé dans une pièce fermée.

Le produit ne fonctionne pas correctement

Situation	*Solution*
L'appareil ne démarre pas.	Vérifier que l'appareil est correctement branché à la prise. Vérifier que la prise soit alimentée. Le déshumidificateur a atteint l'humidité programmée ou le réservoir est plein. Le réservoir n'est pas correctement positionné.
Le déshumidificateur n'assèche pas l'air comme il le devrait.	Laisser le temps nécessaire à l'appareil pour opérer. S'assurer que ni store, ni rideau, ni meuble n'obstrue le déshumidificateur. S'assurer que l'appareil n'est pas collé à un mur. Le taux d'humidité souhaitée n'est pas réglé assez bas. Vérifier que les portes, fenêtres ou autres ouvertures sont bien fermées. La température de la pièce est inférieure à 5°C. Il y a une chaudière dans la même pièce ou un appareil produisant beaucoup de vapeur.
L'appareil fait beaucoup de bruit en fonctionnant.	Le filtre est encrassé. L'appareil est incliné au lieu d'être bien droit. Le sol n'est pas plat.
Du givre apparaît sur le condenseur.	Cela est normal, le déshumidificateur a une fonction antigel. S'assurer que la température ambiante est supérieure à 5°C.
Il y a de l'eau au sol.	Il y a une fuite sur le tuyau de drainage, soit au niveau de l'appareil, soit au niveau de l'évacuation. Resserrer les branchements.
AS, ES, P2; EC, E3, Eb s'affichent sur l'écran.	Ce sont des codes d'erreur. Se référer à la section "Précisions sur l'écran digital ⑨"

ENGLISH

Thank you for purchasing the **Kompressor** domestic air dehumidifier, an **Air Naturel** product. We hope that it will bring you complete satisfaction and improve your indoor air quality.

As with all electrical appliances, it is important to maintain the device properly in order to avoid any damage or injury. Please read carefully these instructions before switching the device on and keep them for further reference.

Important safety instructions

If the unit was transported lying down, place it in a vertical position and let it stand **3 hours** to let the refrigerant stabilizes.

The refrigerant used in this unit is a fluorinated greenhouse gas that can be harmful to the environment and may be responsible for global warming if it escapes into the atmosphere. R410A is a type of fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol. Its global warming potential (GWP) is 1430.

The appliance must be installed in accordance with the national regulations for electrical installation defined by the NF C 15-100.

Never place the humidifier in an area where it is accessible to children. Do not let children use the appliance as a toy. Do not let children play with the packaging (plastic bag, etc.).

Children must stay under parental supervision, so that they do not play with the appliance.

This product is not suitable for people (including children) with reduced physical, sensorial or mental abilities as well as people who lack knowledge of the product, except under supervision or if they have received prior instructions from the person responsible for their safety.

This device is intended for use in a house.

This unit works on 220-240 volts. To avoid fire or electric shock, do not connect to a different voltage.

The appliance should be placed on the floor, on a dry and flat surface. Avoid flammable or nylon-based surfaces. Avoid placing the appliance near an heater or another heat source.

Turn the unit off when cleaning or emptiying the tank.

To avoid any electrical shock, do not expose the power cord to water or humid surfaces.

Do not twist or pull excessively on the power cord, nor place heavy things above, this could cause a short circuit.

The device is made for domestic use only, excluding any industrial or commercial use.

Do not change the power cord or share the outlet with other appliances.

Do not introduce metallic objects inside the device.

Do not cover.

Do not use the device if damaged.

If unusual noise or any suspicious signs appear, unplug the unit and contact your retailer.

Do not wet the device. Clean it with a moist cloth and dry it carefully before plugging it back in and switching it on.

Do not drink or use the water drained from the unit.

Do not use the machine near flammable gas or combustibles, such as gasoline, benzene, or thinner.

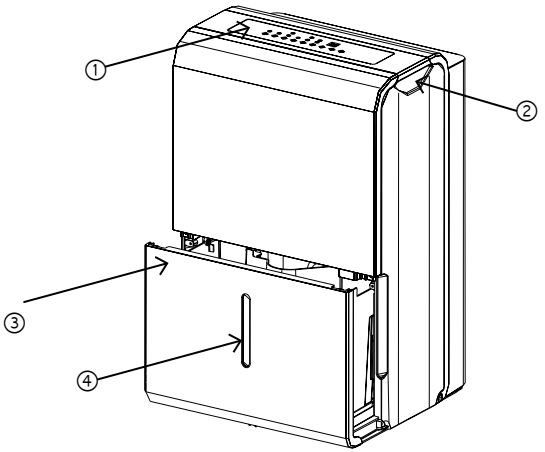
Domestic injury prevention

The safety of this product conforms to the relevant norms and regulations in force in the European Union.

For any further information, please visit our website: www.airnaturel.com

Our customer service department is available at the following email address: info@airnaturel.com

Kompressor



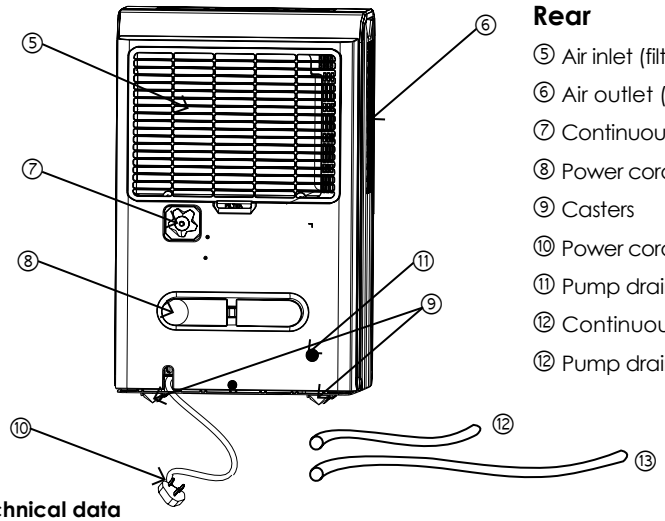
Front

① Control panel

② Handle

③ Water tank

④ Water level window



Rear

⑤ Air inlet (filter)

⑥ Air outlet (dried air)

⑦ Continuous drain hose outlet

⑧ Power cord buckle

⑨ Casters

⑩ Power cord and plug

⑪ Pump drain hose outlet

⑫ Continuous drain hose (0,6 m)

⑫ Pump drain hose (5 m)

Technical data

Voltage	220 -240 V ~ 50 Hz	Power	560 W
Moisture removal	40 L/jour*	Water tank volume	6 L
Refrigerant type	R410A - 190 g	Suitable for rooms up to	200 m²
Airflow (max.)	345 m^3/h	Noise level	49,8 dB(A)
Dimensions (H x W x D)	616 x 392 x 282 mm	Ambient T° range	5°C à 35 °C
Max rec. head	5 m	RH Range Manual	35% - 85 %
Net weight	18,1 kg		

Other

Built-in dry pump (5 m) - Electronic control, built-in hygrostat - Auto stop when water tank is full - Timer (auto-start and auto-stop) - Automatic restart in case of power failure - Continuous drainage - HygroSmart© function- Auto defrost function

*at 30°C and 80% relative humidity

Kompressor helps in preventing from moisture damage where books or valuables are stored, in basements, etc. Its built-in drain pump allows to drain condensates to a maximum height of 5 meters. In terms of hygiene and comfort, **Air Naturel advices a relative humidity between 40 and 60%**.

Starting the Kompressor

⚠ Before plugging the device on mains power, check that the **Kompressor** is turned off.

If the unit was transported lying down, place it in a vertical position and let it stand **3 hours** to let the refrigerant stabilizes. **When first using the dehumidifier, operate the unit continuously for 24 hours.**

- Place the humidifier on the floor.
- Plug the power cord to the mains power and turn the device on.
- Check whether the filter is in place. Never use the device without filter.
- The **Dehumax** dehumidifier is now ready to use☺.

CONTROL PANEL

① **Pump pad**
Press to activate the pump operation. CAUTION : Make sure the pump drain hose is installed into the unit and the continuous drain hose is removed from the unit before the pump operation is activated.

② **HygroSmart® function pad**
Press to activate the HygroSmart® dehumidifying operation. CAUTION: On this operation,the unit can not be set humidity level.

③ **Filter Pad**
The check filter feature is a reminder to clean the Air Filter for more efficient operation. The Filter light(Clean filter light) will illuminate after 250 hours of operation. To reset after cleaning the filter, press the Filter pad and the light will go off.

④ **Continue mode pad**
Press to activate the continuous dehumidifying operation.

⑤ **Turbo mode pad**
Control the fan speed. Press to select either High or Normal fan speed.

⑥ **Timer pad**
Press to initiate the Auto start and Auto stop feature, in conjunction with the ◀ ▶ ⑦ key pads.

⑦ **Up/Down pads (◀ ▶)**
Humidity Set Control Pads:
For drier air, press the ◀ pad and set to a lower percent value (5% increments). For damper air, press the ▶ pad and set a higher percent value (5% increments).

Timer set control pads:
Use the ◀ ▶ ⑦ pads and set a higher percent value.

⑧ **Power pad**
Press to turn the dehumidifier on and off.

⑨ **LCD screen**
The screen shows the actual room humidity level then it shows the set humidity level while setting the unit.

CAUTION, the following error codes Can be displayed :

- **AS**: humidity sensor error. Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.
- **ES**: Tube Temperature sensor of the evaporator error. Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.
- **P2**: Water tank is full. Empty the water tank.
- **Ec**: Refrigerant leakage detection. With this new technology, the display area will appear **Ec** when the unit detects refrigerant leakage ,call for service.
- **E3**: Unit malfunction. Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.
- **Eb**: Water tank is removed or not in right position. Replace it bucket in the right position.

⑩ **Water tank full indicator light**
The indicator lights to indicate that the tank is full.

⑪ **Auto defrost operation on indicator light**
The indicator lights to indicate that auto defrost operation is on.

HOW TO USE

- Press "Power" ⑧ to turn on and off the unit. The screen ⑨ illuminates when **Kompressor** is on.
- The humidity level can be set with ◀ ▶ ⑦ pads and the digital display ⑨.
- Press the accurate pad in order to initiate the desired function of **Kompressor** (see "Control panel" and "Function" sections).

Once the function is activated, the concerned light indicator lights.

Press the button again to exit the selected mode. When the tank is full or when it has not been placed correctly, the LED "Full" ⑩ lights and **Kompressor** stops.

FUNCTIONS

*How to use the different functions of **Kompressor**.*

- **Auto Shut Off** ⑪

The unit shuts off when the bucket is full, or when the bucket is removed or not replaced in the proper position. When the setting humidity is reached, the unit will be shut off automatically.

- **Continuous mode** ④

Continuous operation allows maximum dehumidification. The unit dehumidifies continuously, without taking into account the relative humidity of the ambient air. CAUTION: On this mode, the ◀ ▶ ⑦ pads can not be operated.

- **HygroSmart© mode**

HygroSmart© function allows maximum comfort for the user. When this function is engaged, the unit will automatically control the relative humidity on a comfortable range between 45% ~ 55%, depending on the ambient temperature. CAUTION: On this monde, the ◀ ▶ ⑦ pads can not be operated.

- **Turbo mode** ⑤

Turbo operation allows to control the fan speed for more efficiency. Set the fan control to High for maximum moisture removal. CAUTION: When the humidity has been reduced and quiet operation is preferred, set the fan speed to normal.

- **Timer** ⑥

Kompressor features an Auto Start and Auto Stop function within a range of 0 to 24h (increments of 0,5h between 0 and 10h ; increments of 1h between 10 and 24h).

Case 1 : the unit is switched off

Initialize Auto Start:

Press the timer button ⑥ (the "timer on" indicator light illuminates) and use ◀ ▶ ⑦ pads to settle the Auto Start.

Initialize Auto Stop:

Press the timer button ⑥ two times (the "timer off" indicator light illuminates) and use ◀ ▶ ⑦ pads to settle the Auto Stop.

Case 2 : the unit is switched on

Initialize Auto Stop:

Press the timer button ⑥ (the "timer off"

indicator light illuminates) and use ◀ ▶ ⑦ pads to settle the Auto Stop.

Initialize Auto Start:

Press the timer button ⑥ two times (the "timer on" indicator light illuminates) and use ◀ ▶ ⑦ pads to settle the Auto Start.

The selected time will register in 5 seconds and the system will automatically revert back to display the previous humidity setting.

When the Auto start & Auto stop times are set, within the same program sequence, "timer on-off" indicator lights illuminate identifying both "on" and "off" times are now programmed.

CAUTION: Turning the unit ON or OFF at any time or adjusting the timer setting to 0.0 with ◀ ▶ ⑦ pads will cancel the Auto Start/Stop function.

When LED display window ⑨ displays the code of P2, the Auto Start/Stop function will also be cancelled.

- **Auto-Restart**

If the unit breaks off unexpectedly due to the power cut, it will restart with the previous function setting automatically when the power resumes.

ATTENTION : After **Kompressor** has stopped, it can not be restart operation in the first 3 minutes. This is to protect the unit. Operation will automatically start after 3 minutes.

- **Auto defrost**

When frost builds up on the evaporator coils, the compressor will cycle off and the fan will continue to run until the frost disappears.

REMOVING THE COLLECTED WATER

Kompressor *features three ways to remove collected water:*

1. Using the water tank

- When the unit is off, if the bucket is full, the Full indicator ⑩ will light.
- Unplug the unit.
- Pull out the water tank and throw the water away.
- Replace the water tank.

CAUTION : When the water tank is full, the units switches off.

Slowly pull out the bucket. Grip the left and right handles securely, and carefully pull out straight so water does not spill. When you remove the bucket, do not touch any parts inside of the unit. Doing so may damage the product.

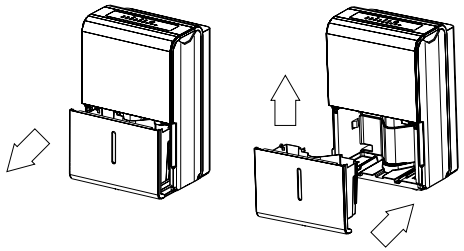
If the pump hose drops when you remove the bucket (see Figure .1),you must reinstall the pump hose properly to the unit before replace the bucket into the unit (see Fig.2).

If the bucket is removed, the compressor and the fan turn off, then the unit will beep 8 times and the digital display shows "Eb".

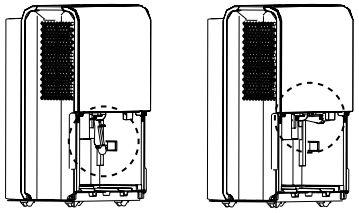
2. Using the continuous draining

Continuous draining allows to drain the collected water directly to a water outlet, by gravity only and without using the water tank.

- Remove the plastic cover from the back drain outlet of the unit and set aside, then.
- Insert the drain hose through the drain outlet (Ø13.5 mm) of the unit and lead the drain hose to the floor drain or a suitable drainage facility (see Fig.3).



1. Emptying the water tank



2. Repositioning the drain pump

CAUTION : Make sure the hose is secure so there are no leaks and the end of the hose is level or down to let the water flow smoothly. Direct the hose toward the drain,making sure that there are no kinks that will stop the water flowing.

When the continuous draining feature is not being used,remove the drain hose from the outlet, and dry the water in the continuous drain hose outlet.

3. Using the pump drain

Continuous draining allows to drain the collected water directly to a water outlet when it is impossible the make it with gravity. The pump can lift the water up to 5 m high.

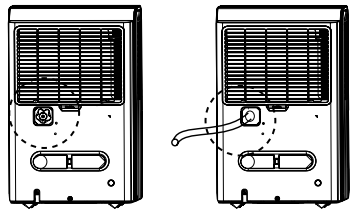
- Remove the continuous drain hose from the unit and install the plastic cover to the continuous drain hose outlet of the unit by clockwise rotation (see Fig.4).
- Insert the pump drain hose (Ø4,35 mm) into the pump drain hose outlet for depth of 15 mm at least (See Fig.4), then lead the water hose to the floor drain or a suitable drainage facility".
- Press the pump pad ① of the unit to activate the pump operation.

CAUTION : The pump may cause big noise when it starts to work for 3~5 minutes. It is a normal phenomenon. The pump starts to work when the bucket is full. Make sure the hose is secure so there are no leaks.

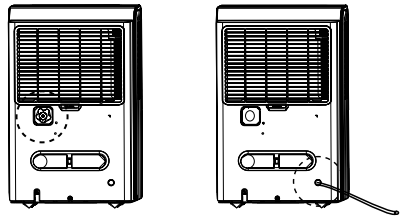
Direct the hose toward the drain,making sure that there are no kinks that will stop the water flowing. Place the end of the hose into the drain and make sure the end of the hose is level or down to let the water flow smoothly. Do never let it up.

The pump operation on light ① blinks when the pump is operational failure. Please turn off the unit and plug the power cord out. Check the following things:

- Remove the bucket from the unit, take down the pump and clean the filter of the pump (See Fig.5).



3. Installation of the continuous drain hose

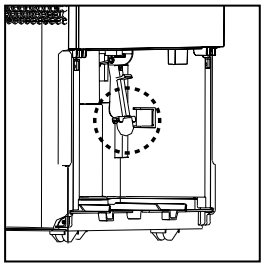


4. Installation of the drain pump hose

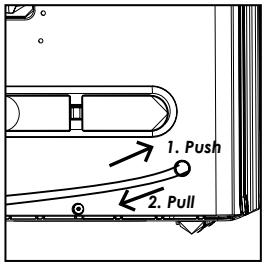
- Check that the pump drain hose does not link or block.
- Empty the water of the bucket.
- Reinstall the pump hose if it drops and reinstall the bucket properly. Turn on the unit. If the error repeats, call for service.

Do not use this operation when the outdoor temperature is equal to or less than 0°C (32°F), otherwise water is become ice that will cause the water hose blocked up and the unit failure.

Make sure to empty the bucket once a week when using the pump draining feature. When the pump draining feature is not being used, remove the pump drain hose from the outlet. Press the pump drain hose outlet in and take the pump drain hose out from it (see Fig.6). Make sure do not let the water in the pump hose drip to the floor.



5. Cleaning the filter of the pump.



6. Removing the drain pump hose

CARE AND MAINTENANCE

Care and cleaning of the dehumidifier

- Before any operation, unplug the device
- Empty the water from the tank and rinse off with clear water. If needed, use a soft detergent.
- Check if the back vent is not dusty. If needed, clean it with a dry brush or a vacuum.
- Do not splash the device. If needed, use a wet cloth.
- Filters cleaning:
- Clean the filter with warm soapy water.
- Rinse and let the filter dry before replacing it.

Storage

- When not using the unit for a long time, after turning off the unit, wait a day before emptying the tank.
- Clean with a white vinegar based solution.
- Let the device dry.
- Store in a dry place, preferably in its original packaging. Avoid high temperatures.

Precautions

- Check that the device is not swamped.
- Do not use bleach or abrasives to wash the device. Use water and mild detergent.
- Do not use the appliance outdoor.
- Place the device on a hard surface.
- The device is suitable for use at temperatures between 5 and 35°C.
- Allow at least 20 cm of space on all sides of the unit for good air circulation.
- Do not connect the dehumidifier to a multiple socket outlet, which is also being used for other electrical appliances.
- Plug the unit to an electrical socket with earth connection.
- The dehumidifier must be operated in an enclosed area to be more effective.

The product does not work properly

Situation	*Solution*
The unit does not start.	Make sure the dehumidifier's plug is pushed completely into the socket. Check the house circuit breaker. Dehumidifier has reached its preset level or the tank is full. Tank is not in the proper position.
The dehumidifier does not dry the air as it should.	Allow enough time for the moisture to be absorbed. Make sure there are no curtains, blinds or furniture blocking the front or back of the dehumidifier. Make sure the unit is not too close to a wall. The humidity control may not be set low enough. Check that all doors, windows and other openings are securely closed. Room temperature is too low, below 5°C. There is a kerosene heater or a vapor generating appliance in the room.
The device makes a loud noise when operating.	The air filter is clogged. The unit is tilted instead of upright as it should be. The floor surface is not level.
Frost appears on the coils.	This is normal. The dehumidifier has an auto defrost feature. Make sure the ambient temperature is higher than 5°C.
Water on the floor.	The hose connection may be loose. Tighten connections.
AS, ES, P2; EC, E3, Eb messages appears on the display.	These are error codes and protection codes. See the "Control panel description" ⑨ section.

Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Luftentfeuchters **Kompressor**, ein **Air Naturel** Produkt. Wir hoffen, unser Produkt wird sie zufriedenstellen und Ihr Wohlbefinden verbessern.

Wie bei allen elektrischen Geräten, ist es wichtig, das Gerät richtig zu warten, um mögliche Verletzungen oder Schäden zu vermeiden. Wir danken Ihnen die Anweisungen vor der Inbetriebnahme sorgfältig zu lesen und für eine spätere Wiederbenutzung aufzubewahren.

Wichtige Sicherheitshinweise

Wenn das Gerät liegend transportiert wurde, stellen Sie es in eine vertikale Position und lassen Sie es 3 Stunden ruhen, so dass sich das Kältemittel stabilisiert.

Das in diesem Gerät verwendete Kältemittel ist ein fluoriertes Treibhausgas, das schädlich für die Umwelt sein kann, und das möglicherweise zur globalen Erwärmung beiträgt, wenn es in die Atmosphäre entweicht. Das R410A ist ein fluorierter Treibhausgastyp, der unter das Kyoto-Protokoll fällt. Sein Treibhauspotenzial (GWP) ist 1430.

Das Gerät muss gemäß den nationalen Elektroinstallationsregeln der Norm VDE (2010) installiert werden.

Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern. Erlauben Sie Kindern nicht das Gerät zu benutzen. Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackung spielen (Kunststoffbeutel usw). Kinder sollten überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Personen, einschließlich Kinder, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzen.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in einem Wohnraum bestimmt. Das Gerät benötigt eine elektrische Spannung von 220 bis 240 Volt. Um einen Brand oder einen Stromunfall zu vermeiden, sollte das Gerät nicht mit einer anderen Spannung an das Stromnetz angeschlossen werden.

Stellen Sie das Gerät auf eine flache und trockene Oberfläche auf dem Boden. Vermeiden Sie Oberflächen mit Nylon oder anderen brennbaren Stoffen, sowie Heizkörper und andere Wärmequellen.

Vor der Wartung oder Pflege des Geräts, bitte immer den Netzstecker herausziehen.

Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, sollten Sie das Netzkabel keinen feuchten oder nassen Oberflächen aussetzen.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.

Keine metallischen Gegenstände in das Produkt einführen.

Bedecken Sie das Gerät nicht.

Wenn ungewöhnliche Geräusche zu hören sind, oder bei jeglichen anderen ungewöhnlichen Anzeichen, den Netzstecker des Geräts herausziehen und Kontakt mit dem Händler aufnehmen.

Das Gerät nicht nass machen. Bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen, sollte es mit einem feuchten Tuch gesäubert und danach getrocknet werden.

Das Netzkabel nicht auswechseln oder an eine Mehrfachsteckdose anschließen.

Das im Wasserbehälter gesammelte Wasser nicht benutzen oder trinken.

Verwenden Sie die Maschine nicht in der Nähe brennbarer Materialien wie Gas, Benzin oder Lösungsmittel.

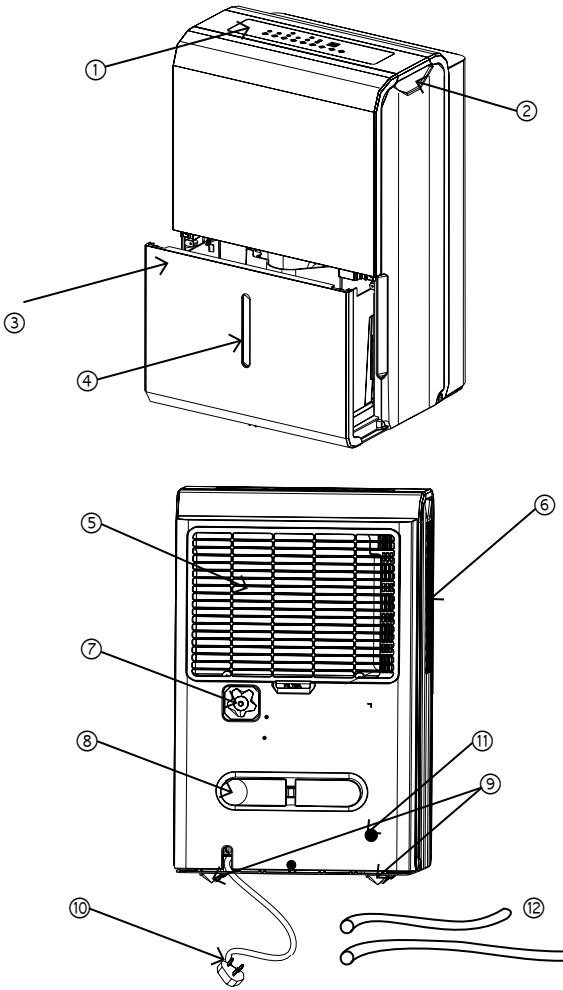
Unfallverhütung im Haushalt

Die Sicherheit dieses Geräts entspricht den technischen Vorschriften und Normen in der EU.

Für weitere Informationen oder Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: www.airnaturel.com

Unser Kundendienst ist unter folgender Adresse erreichbar: info@airnaturel.com

Kompressor



Vorderseite

① Bedienpanel

② Griff

③ Wasserbehälter

④ Wasserstandskontrolle

Rückseite

⑤ Lufteinlass (Filter)

⑥ Trockenluftaustritt

⑦ Auslass für kontinuierliche Entwässerung (Daurerdrainage)

⑧ Rangement du cordon d'alimentation

⑨ Rädchen

⑩ Netzkabel

⑪ Netzkabel

⑫ Kontinuierliche Abflussrohr (0,6 m)

⑬ Kondensatpumpenschlauch (5 m)

Technische Beschreibung

Spannung	220 -240 V ~ 50 Hz	Stromverbrauch	560 W
Entfeuchtung	40 L/tag*	Wasserbehälterkapazität	6 L
Kältemittel	R410A - 190 g	Geeignet für eine Raumgröße	200 m²
Max Luftstrom	345 m³/h	Max Lautstärkepegel	49,8 dB(A)
Abmessungen (H x B x T)	616 x 392 x 282 mm	Arbeitsbereich Temperatur	5°C bis 35 °C
Kondensatpumpe	5 m	Einstellbereich der relativen Luftfeuchtigkeit	35% bis 85 %
Nettogewicht	18,1 kg		

Optionen

Integrierte Kondensatpumpe (5 m) - Elektronischer Hygrostat - Automatischer Stopp bei vollem Behälter - Timer (automatischer Start und Stopp) - Automatischer Neustart bei Stromausfall - Dauerdrainagefunktion - HygroSmart© Funktion - Automatische Abtaufunktion

*bei 30°C und 80 % Luftfeuchtigkeit

Kompressor hilft gegen überschüssige Feuchtigkeit und verhindert Schäden durch Feuchtigkeit oder Schimmel, sei es auf den Wänden, Böden, in den Kellern und so weiter. Die integrierte Kondensatpumpe ermöglicht Kondensatablauf bis zu einer Höhe von 5 Metern. Für optimale Hygiene und Komfort, **empfiehlt Air Naturel eine relative Luftfeuchtigkeit zwischen 40 und 60%.**

Bedienungsanleitung

⚠ Vor der Inbetriebnahme überprüfen, ob der **Kompressor** Entfeuchter nicht ans Netz angeschlossen und abgeschaltet ist.

Wenn das Gerät liegend transportiert wurde, stellen Sie es in eine vertikale Position und lassen Sie es **3 Stunden** ruhen, so dass sich das Kältemittel stabilisiert. Bei der ersten Verwendung ist es notwendig, **Kompressor für 24 Stunden in Dauerbetrieb zu verwenden.**

- Stellen Sie den Luftentfeuchter auf den Boden. Schließen Sie das Netzkabel an das Stromnetz und schalten Sie das Gerät an.
- Überprüfen Sie, dass der Filter vorhanden und sachgemäß installiert ist. Nie den Luftentfeuchter ohne Filter benutzen.
- **Kompressor** ist nun funktionsbereit ☺.

BEDIENPANEL

① **Kondensatpumpe ("Pump")**
Drücken Sie, um die Kondensatpumpe zu starten. ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass der Kondensatpumpenschlauch korrekt positioniert ist und dass der Schlauch für den kontinuierlichen Ablauf (Daurerdrainage) vor dem Start der Kondensatpumpe entfernt worden ist.

② **HygroSmart® Funktion**
Drücken Sie, um die Funktion HygroSmart® zu aktivieren. ACHTUNG: die Steuertasten zum Einstellen des Feuchtigkeitsgehalts ⑦ können nicht im Dauerbetrieb benutzt werden.

③ **Anzeige verunreinigter Filter ("Filter")**
Diese Anzeige leuchtet nach 250 Betriebsstunden auf. Um die Anzeige Um die Anzeige abzuschalten und den Zähler zurückzusetzen, drücken Sie auf die Taste.

④ **Modus Dauerbetrieb ("Continue")**
Drücken Sie, um den Dauerbetrieb zu starten.

⑤ **Turbomodus**
Drücken Sie, um den Turbomodus ein-und auszuschalten und um die Lüftergeschwindigkeit zu kontrollieren. ⑥ **Stoppuhr ("Timer")**
Drücken Sie, um die Stoppuhr zurückzusetzen. Stellen Sie dann die Ein-und Abschaltautomatik mit den Tasten ◀ ▶ ⑦ ein. Die Anzeigen "On" und "Off" zeigen den Status der Timer-Funktion.

⑦ **Einstelltasten (◀ ▶)**
Einstellen des Hygrostats (Feuchteregler):
Drücken Sie auf die Taste ◀ um die relative Feuchtigkeit um 5% zu verringern und auf ▶ um die relative Feuchtigkeit um 5% zu erhöhen.

Einstellen des Timers:
Drücken Sie auf die Tasten ◀ ▶ ⑦ um den Timer zwischen 0 und 24 einzustellen.

⑧ **On / Off ("Power")**
Drücken Sie, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten.

⑨ **Écran LCD**
Sie zeigt den Feuchtigkeitsgehalt des Raumes an. Während der Konfigurationsphase zeigt sie die gewünschte Luftfeuchtigkeit an.

ACHTUNG die LCD-Anzeige kann mehrere Fehlermeldungen anzeigen :

- **AS** : Funktionsstörung des Hygrostats (Feuchteregler). In diesem Fall Netzstecker herausziehen und wieder an das Netz anschließen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- **ES** : Funktionsstörung des Thermometers. In diesem Fall Netzstecker herausziehen und wieder an das Netz anschließen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- **P1** : das Gerät ist im Frostschutzmodus. Die Anzeige wird am Ende der Abtauung verschwinden.
- **P2** : der Wasserbehälter ist voll oder ist nicht richtig installiert worden. Leeren Sie den Wasserbehälter bzw. Installieren Sie ihn korrekt.
- **E3** : Das Gerät ist ein allgemeiner Fehler. . In diesem Fall Netzstecker herausziehen und wieder an das Netz anschließen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler.

⑩ **Anzeige Wasserbehälter voll ("Full")**
Die Anzeige leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der Wasserbehälter voll ist.

⑪ **Anzeige der Abtauautomatik ("Auto defrost")**
Die Anzeige leuchtet auf, wenn die Frostschutzfunktion eingeschaltet ist (Abtauautomatik).

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Drücken Sie die "Power"-Taste ⑧ zum Ein- und Ausschalten des Geräts. Der Bildschirm ⑨ leuchtet auf, wenn **Kompressor** eingeschaltet ist.
- Stellen Sie die gewünschte Luftfeuchtigkeit mittels der Schaltfläche ◀ ▶ ⑦ und der Digitalanzeige ⑨ ein.
- Drücken Sie auf die gewünschte Funktion, um zwischen den verschiedenen Funktionen des **Kompressors** auszuwählen (siehe Abschnitt "Bedienfeld" und "Funktionen").

Wenn die gewünschte Funktion aktiviert worden ist, leuchtet die betroffene LED auf. Drücken Sie erneut auf die Taste, um den ausgewählten Modus zu verlassen. Wenn der Wasserbehälter voll ist, oder wenn er nicht ordnungsgemäß eingesetzt worden ist, leuchtet die Anzeige "Full" auf ⑪ und der **Kompressor** stoppt.

FUNKTIONEN

*Beschreibung zur Benutzung der verschiedenen Funktionen des **Kompressors**.*

- **Automatischer Stopp** ⑪

Das Gerät stoppt automatisch, sobald die gewünschte Luftfeuchtigkeit erreicht ist. Das System zur Kontrolle des Wasserpegels stoppt den Entfeuchter, wenn der Wasserbehälter voll ist oder wenn er nicht ordnungsgemäß eingesetzt worden ist.

- **Dauerbetrieb ("Continue")** ④

Der Dauerbetrieb ermöglicht eine maximale Entfeuchtung. Das Gerät entfeuchtet kontinuierlich, ohne Berücksichtigung der relativen Feuchtigkeit der Umgebungsluft. Achtung: die Steuertasten zum Einstellen des Feuchtigkeitsgehalts ◀ ▶ ⑦ können nicht im Dauerbetrieb benutzt werden.

- **HygroSmart©-Modus**

Wenn der **HygroSmart©**-Modus eingeschaltet ist, stellt das Gerät die Feuchtigkeit automatisch auf einem Komfortbereich zwischen 45% bis 55% ein, je nach Umgebungstemperatur. ACHTUNG: die Steuertasten zum Einstellen des Feuchtigkeitsgehalts ◀ ▶ ⑦ können nicht im **HygroSmart©**-Modus benutzt werden.

- **Turbo-Modus** ⑤

Der Turbo-Modus erlaubt es, die Lüftergeschwindigkeit für eine schnellere Entfeuchtung zu steuern. Dies ist ideal, wenn es ein erhebliches Feuchtigkeitsproblem gibt.

ACHTUNG: Sobald die Luftfeuchtigkeit wieder normal ist, ist es empfehlenswert, das Gerät bei normaler Geschwindigkeit zu verwenden, um seine Lebensdauer und den Stromverbrauch zu optimieren.

- **Timer** ⑥

Kompressor verfügt über eine Timer-Funktion zur automatischen Inbetriebnahme und zur automatischen Abschaltung des Geräts, die auf einen Betriebsbereich von 0 bis 24 Stunden einstellbar ist (Halbstundenweise von 0 bis 10 Stunden Betrieb; Stundenweise von 10 bis 24 Stunden Betrieb).

Situation 1: das Gerät ist ausgeschaltet

Die automatische Inbetriebnahme starten:

Drücken Sie einmal auf die Taste "Timer" ⑥ (LED "On" leuchtet auf) und verwenden Sie die Tasten ◀ ▶ ⑦, um den Zeitpunkt der automatischen Inbetriebnahme zu bestimmen.

Die automatische Abschaltung starten:

Drücken Sie zweimal auf die Taste "Timer" ⑥ (LED "Off" leuchtet auf) und verwenden Sie die Tasten ◀ ▶ ⑦, um den Zeitpunkt der automatischen Abschaltung zu bestimmen.

Situation 2: das Gerät eingeschaltet

Die automatische Abschaltung starten:

Drücken Sie einmal auf die Taste "Timer" ⑥ (LED "Off" leuchtet auf) und verwenden Sie die Tasten ◀ ▶ ⑦, um den Zeitpunkt der automatischen Abschaltung zu bestimmen.

Die automatische Inbetriebnahme starten:

Drücken Sie zweimal auf die Taste "Timer" ⑥ (LED "On" leuchtet auf) und verwenden Sie die Tasten ◀ ▶ ⑦, um den Zeitpunkt der automatischen Inbetriebnahme zu bestimmen.

Wenn Sie den Timer angeschaltet haben, zeigt das Anzeige die gewählte Einstellung für 5 Sekunden, dann gibt sie erneut die relative Luftfeuchtigkeit an.

Wenn die Zeitpunkte für automatische Inbetriebnahme und automatische Abschaltung im gleichen Programmablauf definiert worden sind, leuchten die LEDs "On" und "Off" beide auf.

ACHTUNG: Die Tatsache das Gerät auf eine andere als die oben beschriebene Weise in Betrieb zu nehmen, zieht den Verlust der automatischen Einstellungen mit sich. Es ist auch möglich die Timer-Funktion abzubrechen, indem Sie sie mit den Tasten ◀ ▶ ⑦ auf 0.0 ein stellen.

⑨ Wenn die Anzeige den Fehlercode P2 angibt, wird die Timerfunktion abgebrochen.

- **Automatischer Neustart**

Nach einer unerwarteten Unterbrechung des Betriebes des Geräts, wie z.B. nach einem Stromausfall, startet es erneut mit der letzten programmierten Konfiguration sobald der Strom wieder verfügbar ist.

ACHTUNG: **Kompressor** verfügt über ein Sicherheitssystem, welches den Neustart des Gerätes erst nach einem Zeitraum von 3 Minuten erlaubt. Der Neustart erfolgt automatisch nach diesen 3 Minuten.

- **Automatische Abtauung**

Wenn sich Frost auf dem Kondensator des Geräts (auf der Hinterseite) gebildet hat, stoppt der **Kompressor** und der Ventilator läuft bis zum Verschwinden des Frostes weiter.

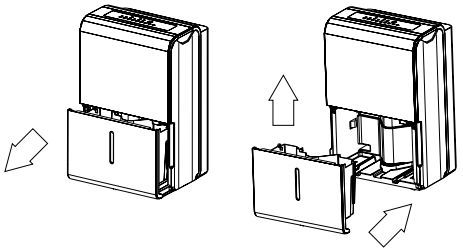
METHODEN ZUR WASSERABFÜHRUNG

Kompressor *verfügt über drei verschiedene Weisen, das Wasser abzuführen:*

1. Benutzung des Wasserbehälters

- Wenn der Wasserbehälter voll ist, leuchtet die Anzeige "Full" ⑩ auf und zeigt an, das er geleert werden sollte.
- Nehmen Sie das Gerät vom Netz.
- Den Wasserbehälter herausnehmen und entleeren.
- Setzen Sie den Wasserbehälter wieder ordnungsgemäß in das Gerät ein.

ACHTUNG: Das Gerät stoppt automatisch, wenn der Wasserbehälter voll ist.

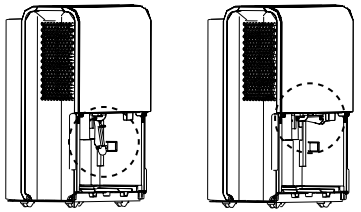


1. Entleeren Sie den Wassertank

Um den Wasserbehälter zu entnehmen, gehen Sie vorsichtig mit den zu diesem Zweck zur Verfügung stehenden Griffen vor. Die inneren Teile nicht berühren, denn das Gerät könnte so beschädigt werden.

Sollte sich die Kondensatpumpe beim Entfernen des Wasserbehälters lösen, muss sie wieder gemäß der Abbildung "*2. Austausch der Kondensatpumpe*" ordnungsgemäß eingesetzt werden.

Wenn der Behälter entnommen worden ist, gibt das Gerät 8 "Beeptöne" von sich, und die Anzeige ⑨ zeigt die Fehlermeldung "Eb".



2. Austausch der Kondensatpumpe

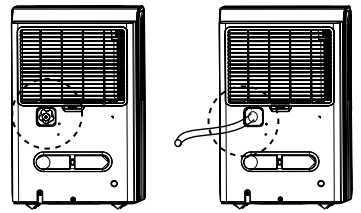
2. Entwässerung mit dem kontinuierlichen Ablauf (Daurerdrainage)

Der kontinuierlichen Ablauf (Daurerdrainage) ermöglicht eine ständige Entwässerung des Kondenswassers durch Schwerkraft, ohne hierfür den Wasserbehälter zu benötigen.

- Entfernen Sie die Plastikkappe des Dauerdrainage-Abflusses, um an den Schlauchanschluss zu gelangen.
- Verbinden Sie das Ende des Schlauches (Ø13,5 mm) an den Dauerdrainage-Abfluss, gemäß der Abbildung "*3. Anschluss des kontinuierlichen Ablaufschlauches*".

ACHTUNG: Um Schäden an dem **Kompressor** zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der Schlauch nicht verdreht ist, und dass die Entwässerung tatsächlich durch Schwerkraft stattfinden kann.

Wenn die kontinuierliche Entwässerung (Dauerdrainage) nicht verwendet wird, den Schlauch mit der hierfür vorgesehenen Plastikkappe verschließen.



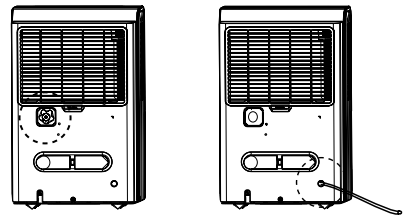
3. Anschluss des kontinuierlichen Ablaufschlauches

3. Mit der Kondensatpumpe

Die Kondensatpumpe wird verwendet, um das Kondenswasser zu entsorgen, wenn dies nicht unter Zuhilfenahme der Schwerkraft möglich ist.

- Stellen Sie sicher, dass der Abfluss der Dauerdrainage dank des hierfür vorgesehenen Stöpsels verschlossen ist.
- Verbinden Sie das Ende des beigelieferten Schlauches (Ø4,35 mm) an den Abfluss der Kondensatpumpe, gemäß der Abbildung "*4. Anschluss an die Kondensatpumpe*".
- Drücken Sie die Taste "Pump" ① Taste um die Kondensatpumpe zu starten.

ACHTUNG: Es ist möglich, dass die Pumpe beim Starten (3 bis 5 Minuten) etwas Lärm. Achten



4. Anschluss an die Kondensatpumpe

Sie darauf, dass die Verbindungsstellen des Kondensatpumpenschlauches dicht sind, bevor Sie das Gerät autonom funktionieren lassen.

Um Schäden an der Pumpe zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der Schlauch nicht verdreht ist, und dass nichts den Abfluss des Kondenswassers verhindert.

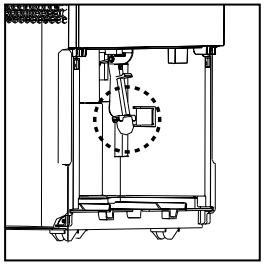
Im Falle eines Problems bei der Benutzung der Pumpe, blinkt die Anzeige ①. Nehmen Sie das Gerät vom Netz und überprüfen Sie folgende Punkte:

- Überprüfen Sie, ob der Pumpenfilter verunreinigt ist, wie in der Abbildung "*5. Einsetzen des Pumpenfilters*" angegeben; ihn gegebenenfalls reinigen.
- Überprüfen Sie, ob der Abflussschlauch nicht verstopft ist, oder ob der Abfluss verhindert wird.
- Leeren Sie den Wasserbehälter.
- Wenn der Pumpenschlauch leckt, den Wasserbehälter erneut ordnungsgemäß einsetzen und das Gerät wieder einschalten. Wenn die Fehlermeldung weiter angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

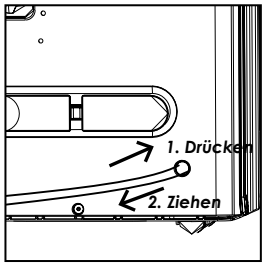
Den **Kompressor** nicht bei Temperaturen unter 0°C (32°F) verwenden, denn in diesem Fall würde die Frost- oder Eisbildung die Pumpe beschädigen.

Leeren Sie den Wasserbehälter einmal pro Woche, um die Bildung von Bakterien in stehendem Wasser zu verhindern.

Wenn die Pumpe nicht benutzt wird, entfernen Sie den Schlauch. Um dieses zu erreichen, drücken Sie zunächst behutsam, und ziehen Sie dann nach außen, gemäß der Abbildung "*6. Entfernen des Pumpenschlauches*".



5. Einsetzen des Pumpenfilters



6. Entfernen des Pumpenschlauches

PFLEGE UND WARTUNG

Die Wartung der Luftentfeuchter

- Das Gerät vor jeder Wartung vom Stromnetz nehmen.
- Leeren Sie den Wasserbehälter, dann mit klarem Wasser abspülen. Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel.
- Überprüfen Sie, ob das hintere Luftgitter nicht staubig ist. Bei Bedarf mit einem trockenen Pinsel oder mit dem Staubsauger säubern.
- Nichts auf das Gerät sprühen. Falls erforderlich, verwenden Sie ein feuchtes Tuch.
- Filterreinigung (einmal pro Monat):

- Den Textilteil des Filters mit warmem Seifenwasser säubern und trocknen lassen.

Lagerung

- Vor dem Wegräumen des Gerätes für einen längeren Zeitraum, es stoppen und es 24 Stunden vor der Entleerung des Wasserbehälter ruhen lassen.
- Reinigen Sie es mit einer Essig-basierten Lösung, wie weiter oben beschrieben.
- Lassen Sie es trocknen, bevor Sie es wieder benutzen.
- Lagern Sie das Gerät trocken, vorzugsweise in der Originalverpackung, vor der Hitze geschützt.

Vorsichtsmaßnahmen

Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht unter Wasser steht.

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder aggressive Produkte, wenn Sie das Gerät reinigen.
- Nicht im Freien verwenden.
- Auf einen festen Boden stellen.
- Das Gerät ist dazu bestimmt, zwischen 5°C und 35°C eingesetzt zu werden.
- Lassen Sie mindestens 20 cm Platz um das Gerät.
- Nicht an eine Steckerleiste, auf dem ein anderes elektrisches Gerät angeschlossen ist stecken.
- Nicht in eine nicht geerdete Steckdose stecken.
- Das Gerät ist zur Verwendung in einem geschlossenen Raum vorgesehen.

Das Produkt funktioniert nicht ordnungsgemäß

Situation	*Solution*
Das Gerät startet nicht.	Überprüfen Sie, dass das Gerät an der Steckdose angeschlossen ist. Überprüfen Sie, dass die Steckdose mit Strom versorgt wird. Der Entfeuchter hat die programmierte Luftfeuchtigkeit erreicht oder der Wasserbehälter ist voll. Der Wasserbehälter ist nicht richtig installiert.
Der Luftentfeuchter trocknet die Luft nicht so, wie erwartet.	Lassen Sie dem Gerät Zeit vollständig betriebsbereit zu sein. Achten Sie darauf, dass weder Möbel, Vorhänge oder ähnliche Gegenstände den Entfeuchter behindern. Die gewünschte Luftfeuchtigkeit ist nicht niedrig genug eingestellt. Prüfen Sie, ob Türen, Fenster oder andere Öffnungen geschlossen sind. Die Raumtemperatur liegt unter 5° C. Ein Kessel oder ein anderes Gerät befindet sich im Raum, dass viel Dampf produziert.
Das Gerät macht während des Betriebs zuviel Lärm.	Der Filter ist verstopft. Das Gerät steht nicht horizontal genug. Der Boden ist nicht eben.
Frost auf dem Kondensator.	Das ist normal, der Luftentfeuchter hat eine Frostschutzfunktion.
Wasser auf dem Boden oder um das Gerät.	Es gibt ein Leck im Abflussschlauch, am Gerät oder an der Entwässerunge. Überprüfen Sie die Anschlüsse.
AS, ES, P2; EC, E3, Eb auf der Digitalanzeige.	Dies sind Fehlercodes. Siehe Abschnitt "Informationen zur Digitalanzeige ⑨.

NEDERLANDS

Bedankt voor de aankoop van de luchtontvochtiger **Kompressor**, een Air Naturel product. Wij hopen dat het u voldoening zal geven en dat het de luchtkwaliteit van uw woning zal verbeteren.

Net als voor alle elektrische apparaten, is het belangrijk om dit toestel correct te onderhouden om mogelijke verwondingen of schade te voorkomen. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig vooraleer u het toestel in gebruik neemt en bewaar deze zorgvuldig.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Indien het toestel al liggend is vervoerd, plaats het in verticale positie en laat hem 3 uur rusten zodat de koelvloeistof kan stabiliseren.

De gebruikte koelvloeistof in dit toestel is een fluor broeikasgas dat schadelijk kan zijn voor het milieu en dat kan

verantwoordelijk zijn voor de algemene opwarming van de aarde indien hij in de atmosfeer ontsnapt. De R410A is een type fluor broeikasgas uit het Protocol van Kyoto. Zijn potentieel van opwarming van de aarde is 1430.

Het toestel moet volgens de nationale normen voor elektrische installaties worden geïnstalleerd volgens de norm NF C 15- 100.

Plaats het toestel buiten bereik van kinderen. Laat kinderen het toestel nooit alleen gebruiken. Laat kinderen nooit met de verpakking spelen (plastic zak, etc.)

U dient toezicht te houden op kinderen om u te verzekeren dat zij niet met het toestel spelen.

Dit toestel mag gebruikt worden door personen (kinderen inclusief) met verminderde fysieke, motorisch of geestelijke capaciteiten of door personen met een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies ontvangen van een persoon die instaat voor hun veiligheid aangaande het gebruik van het toestel.

Dit toestel is ontworpen om binnenshuis te werken. Het toestel werkt op 220 – 240 volts. Sluit het toestel nooit op een andere voltage aan om brand en elektrische schokken te voorkomen.

Het toestel steeds op een vaste, droge ondergrond plaatsen, vermeid oppervlaktes met nylon of ontvlambare oppervlaktes, radiatoren en andere warmtebronnen.

Trek de stekker steeds uit het stopcontact voor reiniging en ledigen van het reservoir.

Breng het elektrisch snoer nooit in contact met vochtige of natte oppervlaktes om elektrische schokken te vermeiden.

Wring of trek niet te hard aan het elektriciteitssnoer, plaats geen zware voorwerpen; dit zou een kortsluiting kunnen veroorzaken.

Het toestel is ontworpen voor een huishoudelijk gebruik Het elektrisch snoer niet vervangen of het toestel niet aansluiten op een verdeelstekker.

Stop geen metalen voorwerpen in het toestel.

Open het toestel niet.

Gebruik het toestel niet indien het beschadigd is.

Schakel het toestel uit in geval van ongebruikelijke geluiden of verdachte tekenen en contacteer uw verdeler.

Maak het toestel niet nat. Reinig het toestel met een vochtige doek en droog het zorgvuldig voordat u het terug inschakelt.

Het verzamelde water niet drinken of gebruiken.

Gebruik het toestel nooit in een ruimte waar ontvlambare of ontplofbare producten zijn.

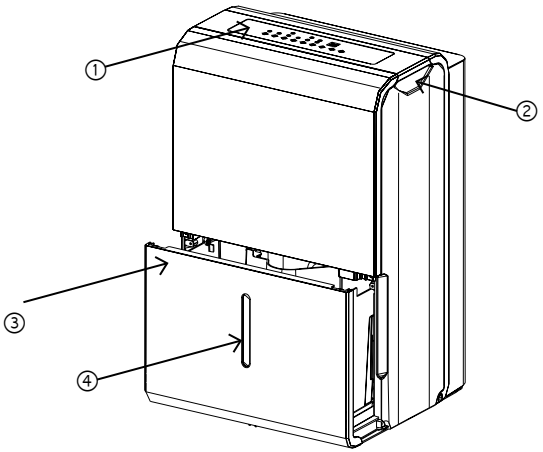
Voorkomen van huishoudelijke ongevallen

De veiligheid van dit toestel is conform de geldende technische regels en normen van toepassing in de Europese Unie.

Voor alle verdere informatie of inlichtingen, gelieve onze website te bezoeken: www.airnaturel.com

Onze klantendienst is bereikbaar op onderstaand adres: info@vanratingen.com

Kompressor



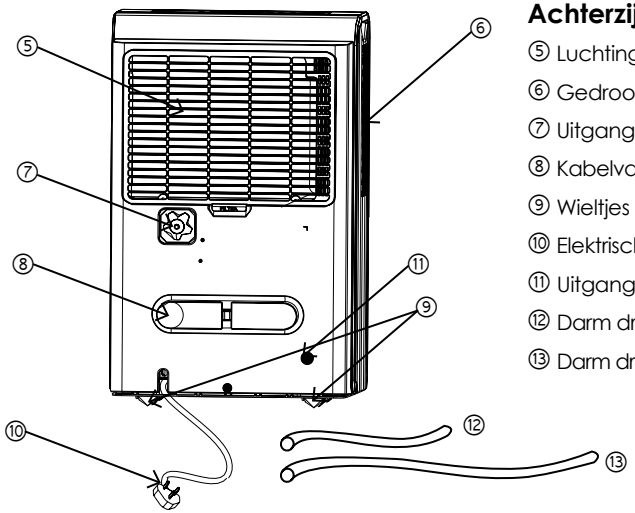
Voorzijde

① Bedieningspaneel

② Hendel

③ Reservoir

④ Niveau aanduiding



Achterzijde

⑤ Luchtingang (filter)

⑥ Gedroogde lucht uitgang

⑦ Uitgang continue afvoer

⑧ Kabelvak

⑨ Wieltjes

⑩ Elektrisch snoer

⑪ Uitgang evacuatiepomp

⑫ Darm drainage pomp (5m)

⑬ Darm drainage pomp (5m)

Kenmerken

Spanning	220 -240 V ~ 50 Hz	Verbruik	560 W
Ontvochtiging	40 L/dour*	Reservoir	6 L
Koelvloeistof	R410A - 190 g	Max. oppervlakte	200 m²
Max. debiet	345 m^3/h	Geluidsniveau	49,8 dB(A)
Afmetingen (H x B x D)	616 x 392 x 282 mm	Gebruikstemperatuur	5°C - 35 °C
Evacuatie (pomp)	5 m	Vochtigheidsgraad	35% - 85 %
Netto gewicht	18,1 kg		

Andere

Geïntegreerde evacuatiepomp (5 m) – Geïntegreerde hygrostaat – Automatische stop bij vol reservoir - Timer (automatische start en stop) – Automatisch herstarten bij elektriciteitsonderbreking – Continue afvoer functie - HygroSmart ® functie – Functie automatisch ontdooien

*aan 30°C en 80% relatieve vochtigheidsgraad

Kompressor helpt om tegen een teveel aan vocht tegen te gaan en voorkomt zo de schade die vocht met zich mee kan brengen, zoals schimmel op de muren, vloeren in de kelders,… De evacuatie pomp laat toe om de opgevangen lucht te evacueren op een maximale hoogte van 5 meter. Voor hygiëne en comfort raadt **Air Naturel een vochtigheidsgraad aan tussen 40 en 60%.**

In gebruikstelling

⚠ Voor het eerste gebruik, controleer dat de **Kompressor** niet onder spanning staat.

Indien het toestel liggend is vervoerd, plaats het in verticale positie en laat het minimaal 3 uur rusten zodat de koelvloeistof zich kan stabiliseren. Bij het eerste gebruik dient u de **Kompressor continu te laten werken voor een periode van 24 uur.**

- Plaats de ontvochtiger op de grond, steek de stekker in het stopcontact et zet het toestel aan.
- Controleer dat de filter correct geplaatst is. De ontvochtiger nooit gebruiken zonder filter
- **Kompressor** is nu klaar voor gebruik ☺.

BEDIENINGSPANEEL

① **Evacuatiepomp ("Pump")**
Druk op deze knop om de evacuatiepomp in werking te stellen. LET OP: controleer of de darm goed geplaatst is van het toestel weg vooraleer u het toestel inschakelt.

② **HygroSmart® Functie**
Druk op deze knop om de functie HygroSmart® in te schakelen. LET OP: de knoppen ◀ ▶ ⑦ om de vochtigheidsgraad in te stellen mogen niet continu worden gebruikt.

③ **Controlelamp filter vol ("Filter")**
Deze controle lamp gaat branden na 250 uur gebruik. Om deze uit te schakelen herstart u de teller. Druk op de knop nadat u de filter hebt gereinigd.

④ **Continu Modus ("Continue")**
Druk op deze knop om de continu modus in te stellen.

⑤ **Turbo Modus**
Druk op deze knop om de turbo modus aan en uit te schakelen en om de snelheid van de ventilatie in te stellen.

⑥ **Timer**
Druk op deze knop om de timer te starten. Stel dan de automatische start en stop in via de knoppen ◀ ▶ ⑦. De control lampen "on" en "off" geven de status van de timer functie aan.

⑦ **Instellingsknoppen (◀ ▶)**
Hygrostaat instellen:
Druk op de ◀ knop om de relatieve vochtigheidsgraad te verminderen en op ▶ om de relatieve vochtigheidsgraad te verhogen per stap van 5%.

Timer instellen:
Druk op de ◀ ▶ ⑦ knoppen om de timer in te stellen tussen 0 en 24 uur.

⑧ **Aan / Uit ("Power")**
Druk op deze knop om het toestel aan en uit te schakelen.

⑨ **LCD Display**
De LCD display geeft de vochtigheidsgraad van de ruimte aan. Tijdens de parametreringsfase geeft de display de gewenste vochtigheidsgraad aan.

LET OP: de display kan verschillende foutmeldingen weergeven:

- **AS**: storing van de hygrostaat. Indien dit zich voordoet: schakel het toestel uit en terug aan. Indien het probleem aanhoudt, contacteer uw verkooppunt.
- **ES**: storing van de thermometer. Indien dit zich voordoet: schakel het toestel uit en terug aan. Indien het probleem aanhoudt, contacteer uw verkooppunt.
- **P1**: het toestel is in antivries modus. De melding zal verdwijnen als het ontdooien voltooid is.
- **P2**: Het reservoir is vol of is niet correct geplaatst. Leeg het reservoir of plaats het correct.
- **E3**: Het toestel merkt een algemene fout op. Indien dit zich voordoet: schakel het toestel uit en terug aan. Indien het probleem aanhoudt, contacteer uw verkooppunt.

⑩ **Controlelamp reservoir vol ("Full")**
Deze controlelamp licht op als het reservoir vol is.

⑪ **Controlelamp automatisch ontdooien ("Auto defrost")**
Deze controlelamp licht op als de functie ontdooien is ingeschakeld. (automatische functie).

GEBRUIKSAANWIJZING

- Druk op "Power" ⑧ om het toestel aan en uit te zetten. De display ⑨ licht op als de **Kompressor** onder spanning staat.
- Stel de gewenste vochtigheidsgraad in met de ◀ ▶ ⑦ knoppen en aan de hand van de digitale display ⑨.
- Druk op de juiste knop om de verschillende functies van de **Kompressor** in te schakelen (cf. paragraaf "Digitale display" en "Functies").

Eens de functie is ingeschakeld, licht de bijhorende controlelamp op. Druk opnieuw op de knop om de gekozen modus te verlaten. Als het reservoir vol is of wanneer het niet goed geplaatst is licht de controlelamp "Full" ⑪ op en stopt de **Kompressor**.

FUNCTIES

*Omschrijving en gebruiksaanwijzing van de verschillende functies van de **Kompressor**.*

- **Automatische uitschakeling** ⑪

Het toestel schakelt zich automatisch uit wanneer de gewenste vochtigheidsgraad is bereikt. De waterniveau contrôle schakelt het toestel uit als het reservoir vol is of als het niet correct geplaatst is.

- **Continu Modus ("Continue")** ④

De continu werking zorgt voor een maximale ontvochtiging. Het toestel ontvochtigt non stop, zonder rekening te houden met de vochtigheidsgraad. LET OP: de knoppen om de vochtigheidsgraad ◀ ▶ ⑦ te regelen kunnen niet worden gebruikt in de Continu Modus.

- **HygroSmart© Modus**

Wanneer de HygroSmart® modus in ingeschakeld, controleert het toestel automatisch de relatieve vochtigheidsgraad om het te houden tussen 45% en 55% naargelang de temperatuur. LET OP: de knoppen om de vochtigheidsgraad ◀ ▶ ⑦ te regelen kunnen niet worden gebruikt in de HygroSmart ©.

- **Turbo Modus** ⑤

De "Turbo" modus controleert de snelheid van de ventilator voor een snellere ontvochtiging. Deze functie is ideaal bij grote vochtigheidsproblemen.

LET OP: Eens de vochtigheidsgraad terug normaal is, is het beter om het toestel op een normale snelheid te gebruiken om het een langere levensduur te geven en het elektriciteitsverbruik te beperken.

- **Timer** ⑥

Kompressor beschikt over een timer functie voor een automatische start en stop, te regelen over 24 uur (per half uur tussen 2 en 10 uur en per uur tussen 10 en 24 uur).

Situatie 1: het toestel is uit

De automatische start instellen:

Druk een maal op de "Timer" knop (6) (het controlelampje "on" gaat branden) en gebruik

de ◀ ▶ ⑦ knoppen om de uitgestelde automatische start te bepalen.

De automatische stop instellen:

Druk 2 maal op de "Timer" ⑥ knop (het controlelampje "off" gaat branden) en gebruik de ◀ ▶ ⑦ om de uitgestelde automatische stop te bepalen.

Situatie 2: Het toestel is aan

De automatische stop instellen:

Druk een maal op de "Timer" ⑥ knop (het controlelampje "off" gaat branden) en gebruik de ◀▶⑦ knoppen om de uitgestelde automatische stop te bepalen.

De automatische start instellen:

Druk 2 maal op de "Timer" ⑥ knop (het controlelampje "on" gaat branden) en gebruik de ◀ ▶ ⑦ knoppen om de uitgestelde automatische start te bepalen.

Bij het instellen van de timer laat de display 5 seconden lang de gekozen instelling zien en laat dan terug de huidige vochtigheidsgraad zien.

Wanneer de automatische stop en start samen worden ingesteld branden zowel de "on" als de "of" controlelampjes.

LET OP: Indien u het toestel anders aan of uit zet zal de automatische instelling verloren gaan. U kan de timer annuleren door 0.0 in te stellen met de ◀ ▶ ⑦ knoppen.

Indien de display ⑨ storingscode P2 aangeeft zal de timer instelling ook verloren gaan.

- **Automatisch herstarten**

Indien het toestel onverwacht stopt, door een stroompanne bijvoorbeeld, zal het toestel met de laatste instellingen opnieuw opstarten zodra de stroom terug is.

LET OP: **Kompressor** is uitgerust met een veiligheidssysteem dat een termijn van 3 minuten in acht houdt voordat het terug opstart. Het toestel zak na dit termijn van 3 minuten automatisch terug opstarten.

- **Automatisch ontdooien**

Indien er op de achterkant van het toestel ijskristallen zijn opgestapeld, zal de compressor stoppen en de ventilator blijven draaien tot het ijs is gesmolten.

WATER RECUPERATIE MODUS

Kompressor *beschikt over 3 verschillende recuperatie systemen:*

1. Reservoir

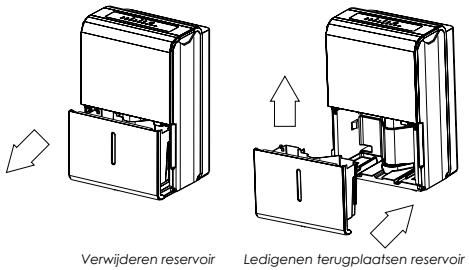
- Als het reservoir vol is, zal het controlelampje "Full" ⑩ gaan branden om aan te geven dat het reservoir dient geledigd te worden.
- Schakel het toestel uit.
- Verwijder het reservoir en maak het leeg.
- Plaats het reservoir terug.

LET OP: Het toestel stopt automatisch als het reservoir vol is.

Om het reservoir leeg te maken, ga voorzichtig te werk en gebruik beide handvaten zoals aangeduid op schema "*1. Reservoir leeg maken*". Raak geen interne delen aan, u zou het toestel kunnen beschadigen.

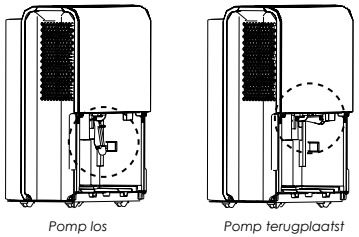
Indien de evacuatiepomp los komt bij het weghalen van het reservoir, plaats deze terug zoals aangegeven op schema "*2. Terugplaatsen van de evacuatiepomp*".

Wanneer het reservoir weggehaald is weerklinken er 8 geluidssignalen en het display ⑨ geeft de



Verwijderen reservoir *Ledigenen terugplaatsen reservoir*

1. Reservoir leeg maken



Pomp los *Pomp terugplaatst*

2. Terugplaatsen van de evacuatiepomp

storing "Eb" weer.

2. Gebruik van de continu afvoer

De continu afvoer laat toe het water door de zwaartekracht af te voeren, zonder het reservoir te moeten gebruiken.

- Verwijder de plastic stop van de continu afvoer uitgang om toegang te krijgen tot het aansluitingspunt van de continu afvoer.
- Sluit een uiteinde (Ø13,5 mm) van de meegeleverde darm aan op dit aansluitingspunt zoals aangegeven op schema "*3. Aansluiting van de continu afvoer darm*".

LET OP: Om beschadiging van de compressor te voorkomen, controleer dat de darm niet gedraaid is zodat het water goed kan weglopen door de zwaartekracht.

Wanneer de continu afvoer niet wordt gebruikt, haal de darm weg en plaats de stop terug op zijn plaats.

3. Gebruik van de evacuatiepomp

De evacuatie pomp maakt het mogelijk om water naar boven te pompen als het onmogelijk is om het water te evacueren door zwaartekracht.

- Controleer dat de uitgang van de continu afvoer hermetisch is afgesloten met de bijgeleverde stop.
- Sluit een uiteinde (Ø4,35 mm) van de meegeleverde darm aan op het aansluitingspunt van de drainage pomp. (ongeveer 15 mm induwen) zoals aangegeven op schema "*4. Aansluiting van de evacuatiepomp*".
- Druk op de knop "Pump" ①".

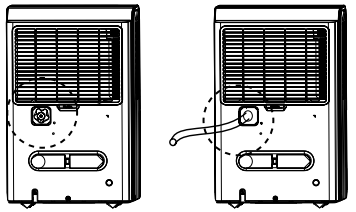
LET OP: de pomp kan luidruchtig zijn bij de opstart (3/5 minuten). De pomp start pas als het reservoir vol is. Controleer de verbindingspunten van de darm aan de drainage pomp voordat u het toestel autonoom laat werken.

Om beschadiging van de pomp te voorkomen, controleer dat de darm niet gedraaid is zodat het water goed kan weglopen.

Indien er problemen zijn met de pomp knippert het controlelampje ①. Schakel het toestel uit en

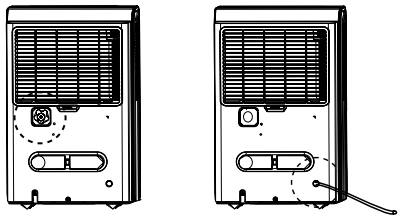
controleer onderstaande punten :

- Controleer of de filter niet vuil is zoals



Uitgang continue afvoer *Investering Uitgang continue afvoer*

3. Aansluiting van de continu afvoer darm



Uitgang continue afvoer *Investering Uitgang evacuatiepomp*

4. Aansluiting van de evacuatiepomp

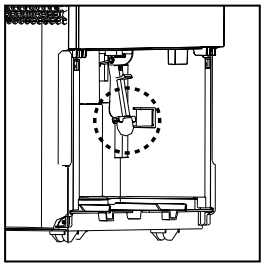
aangegeven op schema "5. *Positionering van de filter van de pomp*" en reinig indien nodig.

- Controleer dat de darm niet geblokkeerd is.
- Maak het waterreservoir leeg.
- Indien de darm lekt, plaats het reservoir opnieuw en zet het toestel terug aan. Indien de storing blijft: contacteer uw verkooppunt.

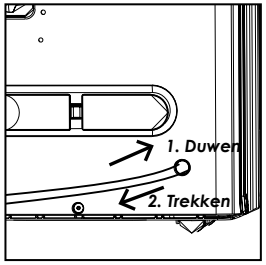
Gebruik de **Kompressor** niet bij temperaturen lager dan 0°C (32°F), de ijsvorming zou de pomp beschadigen.

Maak het reservoir wekelijks leeg om bacterievorming te voorkomen.

Indien de pomp niet wordt gebruikt, verwijder de darm zoals aangegeven op schema "6. *Verwijderen van de darm van de pomp*".



5. Positionering van de filter van de pomp



6. Verwijderen van de darm van de pomp

REINIGING EN ONDERHOUD

Onderhoud van de ontvochtiger

- Voor elk gebruik, trek de stekker uit het stopcontact.
- Maak het reservoir leeg, spoel het met vers water, gebruik indien nodig een zachte zeep.
- Controleer of de gril aan de achterkant niet stoffig is. Reinig het indien nodig met een droge borstel of een stofzuiger.
- Het toestel niet natmaken. Indien nodig, gebruik een vochtige doek.
- Reinigen van de filters (1 maal per maand):

- Gebruik een lauw zeepsopje om de stoffen onderdelen van de filters te reinigen en laat ze drogen.

Opbergen

- Voordat u uw toestel opbergt voor langere periode, schakel het toestel uit, laat 24 uur rusten voordat u het reservoir leeg maakt.
- Reinig met water met een beetje witte azijn.
- Laat volledig drogen voordat u het opbergt.
- Berg het toestel weg op een droge koele plaats, bij voorkeur in de originele verpakking.

Voorzorgsmaatregelen

- Controleer dat het toestel niet ondergedompeld is.
- Gebruik geen agressieve producten om het toestel te reinigen.
- Het toestel niet buitenshuis gebruiken.
- Plaats het toestel steeds op een harde vlakke ondergrond.
- Het toestel is voorzien om gebruikt te worden bij een temperatuur tussen 5°C en 35°C.
- Laat minimum 20 cm plaats rond het toestel.
- Gebruik geen stekkerdoos waar andere elektrische toestellen op aangesloten zijn.
- Steeds aansluiten op een stopcontact met aarding.
- Het toestel is voorzien om in een gesloten ruimte gebruikt te worden.

Het toestel werkt niet naar behoren

Situatie	*Oplossing*
Het toestel start niet.	Controleer op het toestel correct is aangesloten op een stopcontact. Controleer de werking van dit stopcontact. De ontvochtiger heeft de ingestelde vochtigheid bereikt of het reservoir is vol. Het reservoir is niet goed geplaatst.
De ontvochtiger droogt de lucht niet zoals het zou moeten.	Laat het toestel de tijd om te werken. Controleer of niets het toestel belemmert. Controleer of het toestel niet tegen een muur staat. De ingestelde vochtigheidsgraad is niet laag genoeg. Controleer dat de deuren, ramen en andere opening goed gesloten zijn. De temperatuur in de ruimte is minder dan 5°C Er bevindt zich een toestel dat veel damp produceert in de ruimte.
Het toestel maakt veel geluid wanneer in werking.	De filter is vuil. Het toestel staat niet recht maar helt over. Het toestel staat niet op een vlakke ondergrond.
Er ontstaat ijs op de compressor.	Dit is normaal, de ontvochtiger heeft een functie om te ontdooien. Controleer of de temperatuur hoger is dan 5°C.
Er ligt water op de grond.	De drainage darm lekt, ofwel ter hoogte van de aansluiting ofwel bij de afvoer. Controleer de aansluitingen.
AS, ES, P2, EC, E3, Eb verschijnt op het display.	Dit zijn storingscodes. Zie hierboven bij LCD display ⑨"

Dziękujemy za zakup osuszacza powietrza Kompressor marki Air Naturel. Mamy nadzieję, że jego użytkowanie przyniesie Państwu satysfakcję i poprawi jakość powietrza w Waszych domach. W przypadku wszystkich urządzeń elektronicznych należy zachować szczególną ostrożność i właściwie postępować z urządzeniem, aby uniknąć wypadków, takich jak uszkodzenie ciała, porażenie prądem itp. Dlatego przed podłączeniem urządzenia do prądu prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją i zachowanie jej na przyszłość.

Instrukcje bezpieczeństwa

Jeśli urządzenie dostarczono w pozycji poziomej, należy je ustawić pionowo i zostawić w tej pozycji przez 3 godziny, dopóki nie ustabilizuje się ciecz chłodnicza.

Cieczą chłodniczą w tym urządzeniu jest fluorowany gaz cieplarniany. Jeśli dostanie się do atmosfery, jest szkodliwy dla środowiska i przyczynia się do globalnego ocieplenia. Gaz cieplarniany R410A jest ujęty w Protokole z Kyoto. Jego potencjał tworzenia efektu cieplarnianego (GPW) wynosi 1430.

Urządzenie musi zostać podłączone zgodnie z normą bezpieczeństwa NF C 15-100 dla instalacji elektrycznych.

Nie wolno stawiać urządzenia w miejscu dostępnym dla dzieci. Nie pozwól dziecku bawić się urządzeniem.

Nie pozwól dziecku bawić się opakowaniem ani jego elementami (plastikowa torba itd.).

Dzieci muszą być pod nadzorem opiekuna, który ma zatroszczyć się, by nie bawiły się urządzeniem.

Produkt nie jest odpowiedni dla osób (w tym dzieci) z obniżonymi zdolnościami psychicznymi, fizycznymi, sensorycznymi, chyba że pod nadzorem lub po przeszkoleniu z zakresu obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

Urządzenie jest dostosowane do pracy pod napięciem 220-240 V. Aby uniknąć porażenia prądem, nie podłączaj urządzenia do gniazdka pod innym napięciem niż wskazane.

Urządzenie należy postawić na podłodze, na suchej i płaskiej powierzchni. Należy unikać łatwopalnych i wytworzonych z nylonu powierzchni. Nie należy stawiać urządzenia w pobliżu grzejnika lub innych źródeł ciepła.

Gdy czyścisz lub wylewasz wodę ze zbiornika, wyłącz urządzenie. Aby uniknąć porażenia prądem, nie dopuszczaj do kontaktu kabla zasilającego z wodą lub mokrą powierzchnią.

Nie skręcaj i nie zgniataj kabla zasilającego. Nie stawiaj na nim ciężkich przedmiotów, ponieważ grozi to spięciem elektrycznym.

Urządzenie jest przeznaczone tylko i wyłączenie do użytku domowego, nie wolno go używać w celach komercyjnych lub w przemyśle.

Nie zmieniaj samodzielnie kabla zasilającego i nie podłączaj do tego samego gniazdka innych urządzeń.

Nie wkładaj do urządzenia żadnych przedmiotów metalowych.

Nie przykrywaj urządzenia.

Jeśli urządzenie ulegnie uszkodzeniu lub się zepsuje, nie używaj go.

Jeśli urządzenie wydaje nietypowy dźwięk lub zachowuje się w niepokojący sposób, odłącz je od zasilania i skontaktuj się ze sprzedawcą.

Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani go nie mocz. Czyść urządzenie za pomocą delikatnie zwilżonej szmatki i osusz je dokładnie, nim je ponownie podłączysz do prądu.

Nie pij i nie używaj zebranej przez urządzenie wody.

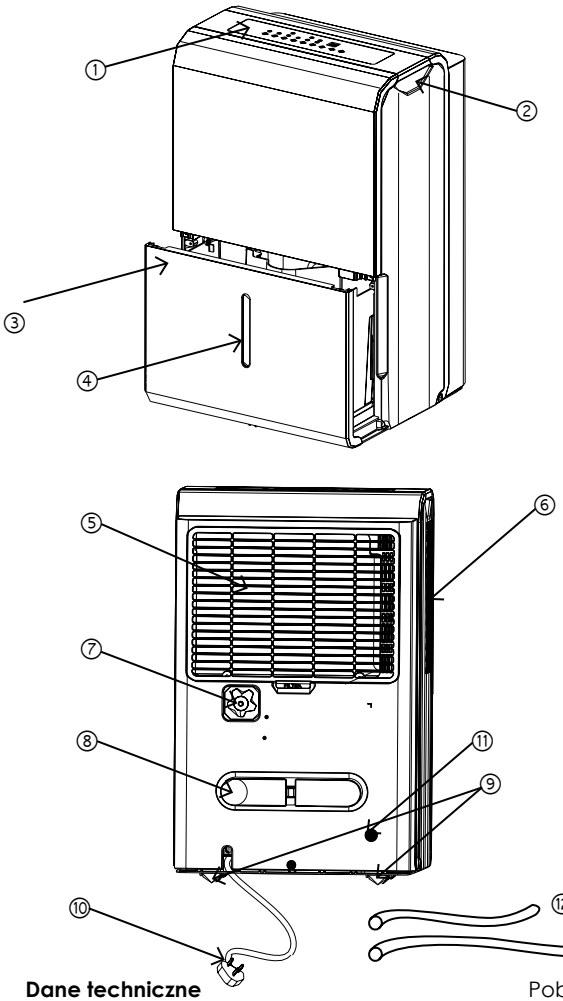
Nie używaj urządzenia w pobliżu łatwopalnych gazów i innych łatwopalnych substancji, takich jak benzyna, rozcieńczalnik czy benzen.

Ochrona przed uszkodzeniem ciała
Produkt ten spełnia normy bezpieczeństwa obowiązujące w Unii Europejskiej.

W przypadku pytań lub wątpliwości odwiedź naszą stronę www.airnaturel.pl lub skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta:

biuro@airnaturel.pl

Kompressor



Przód urządzenia

① Panel kontrolny

② Uchwyt

③ Zbiornik na wodę

④ Okienko poziomu wody

Tył urządzenia

⑤ Wlot powietrza (filtr)

⑥ Wylot powietrza (osuszone powietrze)

⑦ Gniazdko węża na skropliny (odprowadzanie ciągłe)

⑧ Miejsce na kabel zasilający

⑨ Kółka

⑩ Kabel zasilający i wtyczka

⑪ Gniazdko węża odpływowego pompy

⑫ Wąż spustowy do ciągłego odprowadzania wody, (0,6 m)

⑬ Wąż do odprowadzania wody podłączany do pompy (5 m)

Dane techniczne

Napięcie	220 -240 V ~ 50 Hz	Pobór mocy	560 W
Osuszanie	40l/dzień*	Pojemność zbiornika na wodę	6 L
Ciecz chłodnicza	R410A - 190 g	Odpowiedni dla pomieszczeń	do 200 m²
Przepływ powietrza	345 m3/h	Poziom hałasu	49,8 dB(A)
Wymiary (wys. x szer. x dł.)	616 x 392 x 282 mm	Praca w zakresie temperatur	5°C-35 °C
Wysokość pompowania wody (max)	5m	Zakres ustawiania wilgotnoności	35% - 85 %
Waga netto	18,1 kg		

Inne funkcje

Wbudowana pompa (5 m) – Sterowanie elektronicznie – Wbudowany higrostat – Automatyczny stop, gdy zbiornik na wodę się wypełni - Timer (auto-start, auto-stop) – Automatyczny restart w przypadku przerwy w dostawie prądu – Stałe odprowadzanie wody – Funkcja Hygrosmart© - Automatyczne rozmrażanie.

* Przy 30°C i względnej wilgotności 80%.

Kompressor chroni książki i inne cenne przedmioty przechowywane w pomieszczeniach narażonych na wilgoć. Może być stosowany w piwnicach, na strychach itp. Wbudowana pompa pozwala wypompować skropliny na wysokości do 5 metrów. Dla zachowania higieny i komfortu Air Naturel zaleca utrzymywanie wilgotności względnej na poziomie **40-60%.**

Włączenie Kompressora

⚠ Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka elektrycznego sprawdź, czy Kompressor na pewno jest wyłączony.

Jeśli urządzenie zostało dostarczone w pozycji poziomej, ustaw go pionowo i odczekaj 3 godziny, aby ustabilizwał się płyn chłodniczny. Po pierwszym uruchomieniu urządzenia zostaw je włączone w trybie ciągłym przez 24 godziny.

Postaw osuszczacz na ziemi. Podłącz urządzenie do gniazdka, a następnie włącz je.

Sprawdź, czy filtry są na miejscu. Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli nie ma filtra. Teraz Kompressor jest już gotowy do pracy ☺.

PANEL KONTROLNY

① **Sterowanie pompą (PUMP)**
Naciśnij, aby włączyć pompę. UWAGA: nim włączysz pompę, upewnij się, że wąż spustowy pompy (długi) został prawidłowo podłączony do urządzenia i że wąż odprowadzania ciągłego (krótki) został odłączony.

② **Sterowanie funkcją HygroSmart®**
Naciśnij, aby uruchomić funkcję HygroSmart®. UWAGA: Po włączeniu tej funkcji nie można samodzielnie ustawić poziomu wilgotności powietrza.

③ **Kontrolka / Przycisk filtra (FILTER)**
Wskaźnik przypomina o konieczności wyczyszczenia filtra powietrza. Kontrolka filtra zapali się po 250 godzinach pracy urządzenia. Aby zresetować ustawienia, po wyczyszczeniu filtra przytrzymaj przycisk "Filter", aż kontrolka wyłączy się.

④ **Tryb ciągły (CONTINUE)**
Naciśnij, aby aktywować tryb ciągły pracy urządzenia (stałe osuszanie).

⑤ **Sterowanie wentylatorem (TURBO)**
Kontroluje prędkość wentylatora. Naciśnij, aby wybrać wysoką (High) lub normalną (Normal) prędkość.

⑥ **Timer**
Przyciśnij, aby aktywować funkcję Auto Start lub Auto Stop. Ustaw czas, sterując ◀ ▶ ⑦ przyciskami.

⑦ **Up/Down (góra/dół) (◀ ▶)**
Ustawienie poziomu wilgotności:
Żeby zmniejszyć poziom oczekiwanej wilgotności powietrza ◀ wciśnij przycisk ▶ i ustaw niższą wartość (co 5%). Dla zwiększenia poziomu wilgotnośći wybierz i ustaw wyższą wartość (co 5%).

Ustawienie czasowego włączenia / wyłączenia:
Wybierz ◀ ▶ przyciski ⑦ ustaw czas w zakresie od 0 do 24h.

⑧ **Zasilanie (POWER)**
Wciśnij, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.

⑨ **Ekran LCD**
Ekran pokazuje aktualny poziom wilgotności powietrza. Przy ustawianiu poziomu wilgotności pokazuje ustawiany poziom wilgotności powietrza.

UWAGA: mogą wyświetlić się następujące kody błędów:

- AS: błąd czujnika wilgotności. Odłącz urządzenie od zasilania i podłącz je ponownie. Jeśli błąd się powtórzy, skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem.
- ES: Błąd czujnika temperatury parownika. Odłącz urządzenie od zasilania i podłącz je ponownie. Jeśli błąd się powtórzy, skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem.
- P2: Zbiornik wody jest pełny. Opróżnij zbiornik.
- Ec: Wyciek cieczy chłodniczej. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem.
- E3: Błąd urządzenia: Odłącz urządzenie z prądu i podłącz je ponownie. Jeśli błąd się powtórzy, skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem.
- Eb: Brak zbiornika na wodę lub zbiornik został nieprawidłowo włożony. Włóż zbiornik i ustaw go w prawidłowej pozycji.

⑩ **Kontrolka zbiornika na wodę**
Zapala się, gdy zbiornik jest pełny.

⑪ **Kontrolka funkcji Auto defrost (rozmrażanie) włącza** się, jeśli funkcja rozmrażania jest aktywna.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Wybierz przycisk "Power" ⑧ aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Jeśli ekran ⑨ się zaświeci, to znaczy, że Kompressor jest włączony.
- Poziom wilgotności można ustawić za pomocą przycisków ◀ ▶ ⑦ na wyświetlaczu cyfrowym ⑨.

Aby aktywować pożądaną funkcję Kompressora, wybierz odpowiedni przycisk (patrz sekcje: "Panel kontrolny" oraz "Funkcje"). Po aktywowaniu wybranej funkcji zaświeci się odpowiednia kontrolka.

Aby wyłączyć funkcję, wciśnij wybrany przycisk jeszcze raz. Gdy zbiornik jest pełny lub jeśli został włożony nieprawidłowo, wyświetli się kontrolka "Full" ⑩ (pełny) i **Kompressor** się zatrzyma (auto-stop).

FUNKCJE

Stosowanie funkcji Kompressora

- **Auto Shut Off (Automatyczne wyłączenie)** ⑪

Urządzenie zatrzymuje pracę automatycznie, gdy zbiornik na wodę jest pełny, jeśli go nie ma lub został włożony w nieprawidłowej pozycji. Urządzenie zatrzyma się również, gdy osiągnięty został ustawiony poziom wilgotności powietrza

- **Tryb pracy ciągłej (CONTINUE)** ④

Urządzenie może pracować w trybie ciągłym, co pozwala na maksymalne osuszenie pomieszczenia. W trybie ciągłym nie jest brany pod uwagę poziom wilgotności powietrza.

UWAGA: Po wybraniu trybu ciągłego przyciski ◀ ▶ ⑦ są nieaktywne.

- **Funkcja HygroSmart®**

Funkcja **HygroSmart®** daje maksymalny komfort użytkownikowi. Po jej wybraniu urządzenie automatycznie dobiera optymalny poziom wilgotności w pomieszczeniu i ustawia go między 45% ~ 55% w zależności od temperatury otoczenia.

UWAGA: Po wybraniu tej funkcji przyciski ◀ ▶ ⑦ są nieaktywne.

- **Sterowanie wentylatorem (TURBO)** ⑤

Tryb Turbo pozwala na uzyskanie maksymalnej skuteczności osuszania. Ustaw prędkość wentylatora na High (wysoki), aby uzyskać jak najwyższy poziom osuszania powietrza.

UWAGA: Jeśli poziom wilgotności się zmniejszył lub chcesz, by urządzenie pracowało ciszej, przełącz prędkość wentylatora na normalną.

- **Sterowanie czasem pracy (TIMER)** ⑥

Można ustawić czas pracy Kompressora od 0 do 24 godzin (każde naciśnięcie pozwala na przełączenie czasu o 0,5 godziny między 0 a 10 godzin oraz o 1 godz. między 10 a 24 godz.).

Przypadek 1: Urządzenie jest wyłączone

Włączenie funkcji Auto Start:

Wybierz przycisk Timer ⑥ (zapali się kontrolka "Timer on") i użyj ◀ ▶ przycisków⑦ aby ustawić Auto Start.

Włączanie funkcji Auto Stop:

Wybierz przycisk Timer ⑥ dwa razy (zapali się kontrolka "Timer off") i użyj przycisków ◀ ▶ ⑦ aby ustawić Auto Stop.

Przypadek 2: urządzenie jest włączone

Włączenie funkcji Auto Start:

Wybierz przycisk Timera (zapali się kontrolka "Timer on") i użyj przycisków ◀ ▶ ⑦ , aby ustawić Auto Start.

Włączanie funkcji Auto Stop:

Wciśnij przycisk Timer ⑥ dwa razy (zapali się kontrolka "Timer off") i użyj przycisków ◀ ▶ ⑦ aby ustawić Auto Stop.

Po 5 sekundach zostanie zarejestrowany wybrany czas pracy urządzenia i system automatycznie przywróci poprzednie ustawienia wilgotności powietrza.

Po ustawieniu funkcji Auto Stop i Auto Start włączą się odpowiednie kontrolki informujące, że został zaprogramowany czas automatycznego startu lub czas wyłączenia się urządzenia.

UWAGA: Włączenie lub wyłączenie urządzenia (ON i OFF) w którymkolwiek momencie lub ustawienie wartości na 0.0 za pomocą przycisków ◀ ▶ ⑦ natychmiast wyłączy funkcję Auto Start i Auto Stop.

Jeśli na wyświetlaczu LED ⑨ pojawi się kod P2, funkcja Auto Stop i Auto Start również zostanie dezaktywowana.

Automatyczny restart

Jeśli nagle zostanie odcięty dopływ prądu do urządzenia, po przywróceniu dopływu prądu urządzenie automatycznie podejmie pracę przy poprzednich ustawieniach.

UWAGA: **Kompressor** dla bezpieczeństwa po wznowieniu dopływu prądu zrestartuje się i rozpocznie pracę dopiero po 3 minutach.

- **Auto defrost (rozmrażanie)**

Jeśli na parowniku pojawi się szron lub lód, proces osuszania zostanie przerwany i wentylator będzie pracował tak długo, aż lód lub szron znikną.

USUWANIE WODY ZE ZBIORNIKA

Z Kompressora można pozbyć się zebranej wody na trzy sposoby.

1. Opróżnienie zbiornika na wodę

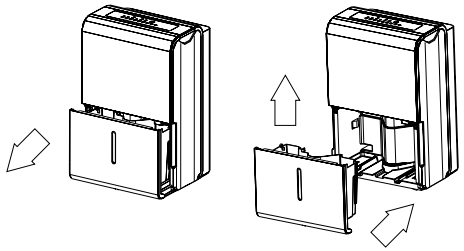
- Gdy urządzenie nie pracuje, a zbiornik jest pełny, zapali się kontrolka "Full" ⑩ (pełny).
- Odłącz urządzenie z gniazdka.
- Wyjmij zbiornik i wylej z niego wodę. Włóż zbiornik z powrotem na miejsce.

UWAGA: Jeśli zbiornik jest pełny, urządzenie automatycznie wyłącza się.

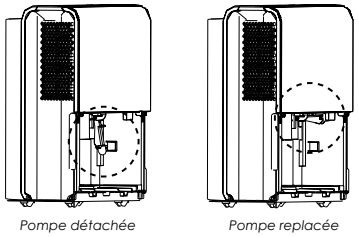
Powoli wyjmij zbiornik. Delikatnie chwyć go po lewej i prawej stronie za uchwyty i ostrożnie wyjmij tak, by nie rozlać wody. Po wyjęciu zbiornika nie dotykaj żadnej części w środku urządzenia, ponieważ możesz je uszkodzić.

Jeśli w trakcie wyjmowania zbiornika wypadnie wąż do pompy (patrz rys. 1), musisz go właściwie podłączyć jeszcze zanim włożysz z powrotem zbiornik (patrz rys. 2).

Po usunięciu zbiornika sprężarka urządzenia oraz wentylator wyłączą się, następnie urządzenie



1. Opróżnianie zbiornika na wodę



2. Zakładanie pompy

8 razy wyda krótki wysoki dźwięk, a na wyświetlaczu pojawi się kod "Eb".

2. Używanie węża spustowego

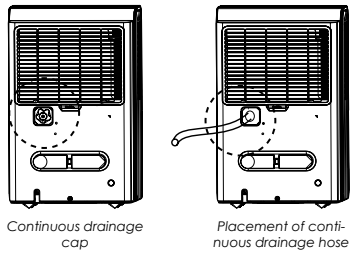
Wąż spustowy pozwala odprowadzać zebraną wodę bezpośrednio do odpływu, grawitacyjnie, z pominięciem zbiornika na wodę.

Zdejmij plastikową pokrywę z gniazdka znajdującego się z tyłu urządzenia i odłóż ją na bok, następnie:

Przełóż wąż przez gniazdko ((Ø13.5 mm) i poprowadź go do odpływu lub zbiornika odpowiedniego do odprowadzanie wody (patrz rys. 3).

UWAGA: Upewnij się, że wąż jest zabezpieczony i w żadnym miejscu nie przecieka, a jego końcówka znajduje się na tyle nisko, by woda mogła swobodnie spływać.

Jeśli nie korzystasz z węża spustowego, usuń go z gniazdka i osusz je.



3. Zakładanie węża spustowego (odprowa-dzania ciągłe)

3. Używanie węża do pompy

W przypadku braku możliwości grawitacyjnego odprowadzania wody, jak w przypadku węża spustowego, opróżnienie zbiornika możlliwe jest za pomocą pompy, która jest w stanie wypompować skropliny na wysokość 5 metrów.

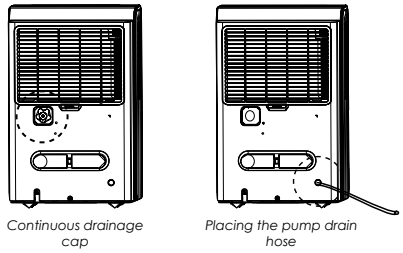
Odłącz wąż spustowy od urządzenia i zabezpiecz gniazdko węża za pomocą plastikowej pokrywy, obracając ją w prawo (patrz rys. 4), zgodnie ruchem wskazówek zegara.

Włóż wąż odpływowy pompy (Ø4,35 mm) do odpowiedniego gniazdka na głębokość co najmniej 15 mm (patrz rys. 4), a następnie poprowadź go do odpływu lub zbiornika odpowiedniego do odprowadzanie wody.

Wciśnij przycisk pompy, aby aktywować jej działanie.

UWAGA: Po uruchomieniu pompa przez 3-4 minuty może pracować bardzo głośno. Jest to całkowicie normalne. Pompa zaczyna pracować, jeśli zbiornik pełny. Upewnij się, że wąż jest zabezpieczony i nie przecieka.

Poprowadź wąż prosto, w kierunku odpływu, i sprawdź, czy nie jest nigdzie poskręcany /



4. Zakładanie węża do pompy

zagięty. Umieść końcówkę węża w odpływie i upewnij się, że znajduje się poziom niżej, tak, by woda mogła swobodnie płynąć. Nigdy go nie podnoś.

W przypadku błędu pompy kontrolka pompy ① zacznie mrugać. Należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka, a następnie:

Usunąć zbiornik z urządzenia, zdjąć pompę i oczyścić filtr pompy (patrz rys. 5).

Sprawdzić, czy wąż pompy nie przecieka lub czy coś go nie blokuje.

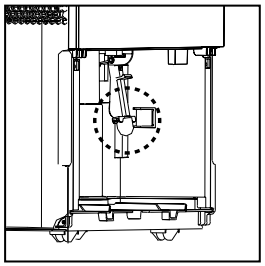
Wylać wodę.

Jeśli wąż do pompy spadł, Należy założyć go ponownie i włożyć prawidłowo zbiornik.

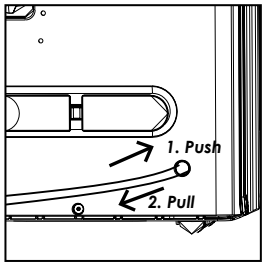
Włączyć urządzenie. Jeśli błąd się powtórzy, skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem.

Nie należy przeprowadzać tych czynności, jeśli temperature jest równa lub znajduje się poniżej 0°C, co może spowodować zamarzanie wody, blokowanie węża i nieprawiłowe działanie urządzenia.

Jeśli korzystasz z funkcji osuszania za pomocą pompy, pamiętaj o opróżnainiu zbiornika z wody co tydzień. Jeśli z niej nie korzystasz, usuń wąż odprowadzający z gniazdka. Aby to zrobić, wciśnij gniazdko, a następnie wyjmij z niego węża (patrz rys. 6). Upewnij się, że woda z węża odpływowego pompy nie kapie na podłogę.



5. Czyszczenie filtra pompy



6. Wyjmowanie węża

CZYSZCZENIE

Czyszczenie osuszacza

Czyszczenie osuszacza. Przed podjęciem jakiejkolwiek czynności odłącz urządzenie od prądu. Opróżnij wodę ze zbiornika i opłucz go czystą wodą. Jeśli to koniecznie, zastosuj delikatny detergent.

Sprawdź, czy otwór wentylatora z tyłu urządzenia nie jest zakurzony, jeśli tak, oczyść go za pomocą suchej szmatki lub szczotki albo użyj odkurzacza. Nie mocz urządzenia. Jeśli to koniecznie, użyj wilgotnej ściereczki.

Czyszczenie filtrów:

Umyj filtr w wodzie z mydłem. Opłucz i pozostaw filtr do całkowitego wysuszenia.

Przechowywanie:

Jeśli nie korzystasz z urządzenia przez dłuższy czas, po wyłączeniu urządzenia odczekaj jeden dzień, nim opróżnisz zbiornik na wodę. Umyj urządzenie za pomocą roztworu wody z octem. Pozostaw do całkowitego osuszenia. Przechowuj w suchym miejscu, najlepiej w oryginalnym opakowaniu. Unikaj wysokich temperatur.

Środki ostrożności:

Upewnij się, że urządzenie nie jest mokre. Do mycia urządzenia nie stosuj wybielacza ani środków ścierających. Stosuj tylko i wyłącznie wodę oraz łagodne detergenty. Nie korzystaj z urządzenia na zewnątrz. Ustaw urządzenie na pewnej, stabilnej i twardej powierzchni.

Urządzenie zaprojektowano do pracy w temperaturach 5 do 35°C

Dla prawidłowej cyrkulacji powietrza z każdej strony urządzenia zostaw co najmniej 20 cm wolnej przestrzeni. Nie podłączaj żadnych innych urządzeń do gniazdka, do którego podłączony jest osuszacz. Korzystaj tylko i wyłącznie z gniazdka z uziemieniem.

Urządzenie jest najbardziej efektywne gdy pracuje w zamkniętym pomieszczeniu.

Produkt nie działa prawidłowo :

Sytuacja	*Rozwiązanie*
Urządzenie nie włącza się	Upewnij się, że wtyczka urządzenia została prawidłowo włożona do gniazdka. Sprawdź skrzynkę rozdzielczą w domu. Osuszacz osiągnął wskazany poziom wilgotności powietrza albo zbiornik na wodę jest pełny. Zbiornik na wodę jest w niewłaściwej pozycji.
Osuszacz niewystarczająco osusza powietrze	Pozwól urządzeniu pracować dłuższy czas. W niższych temperaturach / wartościach wilgotności skraplanie następuje wolniej. Upewnij się, czy żadne zasłony, firanki czy meble nie blokują przodu lub tyłu urządzenia. Upewnij się, czy urządzenie nie stoi zbyt blisko ściany. Poziom wilgotności nie został ustawiony na wystarczająco niskim poziomie. Sprawdź, czy wszystkie drzwi i okna są dokładnie zamknięte. Sprawdź, czy temperatura w pomieszczeniu nie jest zbyt niska, poniżej 5°C. Sprawdź, czy w pokoju nie jest włączony grzejnik naftowy lub urządzenie wytwarzające parę.
Urządzenie hałasuje	Filtr powietrza jest zablokowany. Urządzenie nie stoi prosto. Podłoga nie jest pozioma.
Na skraplaczu pojawił się szron	To normalne. Osuszacz ma funkcję automatycznego rozmrażania. Upewnij się, że temperatura otoczenia jest powyżej 5°C.

Woda na podłodze.	Wąż nie został prawidłowo zamocnowany do gniazdka. Zamocuj go mocniej.
Na wyświetlaczu pojawiły się komunikaty: AS, ES, P2; EC, E3, Eb	Są to kody błędów i kody bezpieczeństwa. Sprawdź sekcję ⑨ "Panel kontrolny".

Takk for at du har kjøpt en luftavfukter fra Air Naturel. Vi håper du får glede av produktet og at det vil forbedre luftkvaliteten.

Som med alle elektriske apparater, er det viktig å vedlikeholde enheten riktig for å unngå skader eller personskader. Vennligst les disse instruksjonene før du slår enheten på og behold dem for videre henvisning.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Hvis enheten ble transportert liggende må den stå 3 timer for å at kjølemiddelet skal stabiliseres.

Kjølemiddelet som brukes i denne enheten er en klimagass som kan være skadelig for miljøet og kan være ansvarlig for global oppvarming hvis det slipper ut i atmosfæren. R410A er en type fluorholdig klimagass som omfattes av Kyoto-protokollen. Sin globale oppvarmingspotensial (GWP) er 1430.

Apparatet må installeres i samsvar med nasjonale bestemmelser for elektrisk installasjon definert av NF C 15-100.

Plasser aldri luftfukteren i et område der den er tilgjengelig for barn. Ikke la barn bruke apparatet som et leketøy. Ikke la barn leke med emballasjen (plastposen, etc.).

Barn må være under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.

Dette produktet er ikke egnet for personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, samt folk som mangler kunnskap om produktet, unntatt under tilsyn, eller om de har fått tidligere instruksjoner fra den som er ansvarlig for deres sikkerhet.

Denne enheten er beregnet for bruk innendørs.

Denne enheten fungerer på 220-240 volt. For å unngå brann eller elektrisk støt, må du ikke koble til en annen spenning.

Apparatet skal plasseres på gulvet, på et tørt og flatt underlag. Unngå brannfarlige eller nylonbaserte overflater. Unngå å plassere apparatet i nærheten av en varmeovn eller annen varmekilde.

Slå av enheten når du rengjør eller tømmer tanken.

For å unngå elektrisk støt, må du ikke utsette strømledningen for vann eller fuktige overflater.

Ikke vri eller dra unødvendig hardt på strømledningen eller plasser tunge ting over den, da dette kan føre til kortslutning.

Enheten er laget for privat bruk, og ikke for industriell eller kommersiell bruk.

Ikke endre strømledningen eller dele stikkontakt med andre apparater.

Ikke innføre metallgjenstander inne i enheten.

Ikke tildekk apparatet.

Ikke bruk enheten hvis den er skadet.

Hvis uvanlig støy eller eventuelle mistenkelige tegn vises, kobler du ifra enheten og kontakt din forhandler.

Ikke fukt enheten. Rengjør den med en fuktig klut og tørk den nøye før du kobler den til igjen, og slår den på.

Ikke drikk eller bruke vann tappet fra enheten.

Ikke bruk maskinen i nærheten av brennbare gasser eller brennbart materiale, som for eksempel bensin, benzen eller tynner.

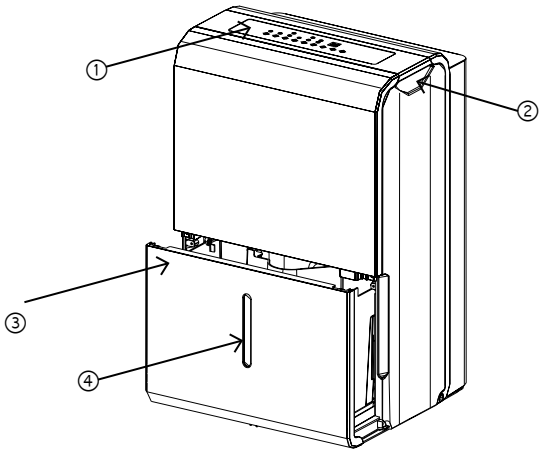
Skadeforebygging

Sikkerheten til dette produktet er i samsvar med relevante normer og regler som gjelder i EU.

For ytterligere informasjon, vennligst se vår hjemmeside: www.airnaturel.com

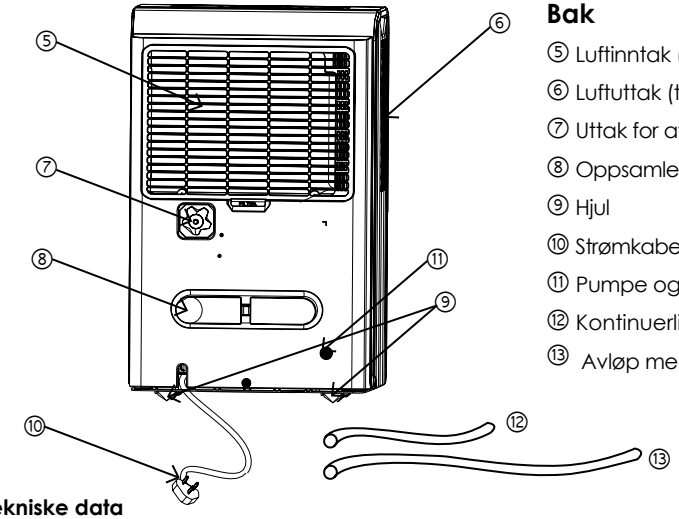
Vår kundeservice er tilgjengelig på følgende e-postadresse: info@airnaturel.com

Kompressor



Front

① Kontrollpanel
② Håndtak
③ Vanntank
④ Vannivå



Bak

⑤ Luftinntak (filter)
⑥ Luftuttak (tørket luft)
⑦ Uttak for avløpsslange
⑧ Oppsamler for strømledning
⑨ Hjul
⑩ Strømkabel og støpsel
⑪ Pumpe og utløp for avløpsvann
⑫ Kontinuerlig avløpsslange (0,6 m)
⑬ Avløp med pumpe (5 m)

Tekniske data

Spenning	220 -240 V ~ 50 Hz	Effekt	560 W
Kapasite	40 L / døgn *	Vanntank volum	6 L
Kjølemedium	R410A - 190 g	Passer for rom opp til	200 m²
Luftstrøm (maks.)	345 m3 / h	Støynivå	49,8 dB (A)
Mål (H x B x D)	616 x 392 x 282 mm	Temperaturområde	5 ° C - 35 ° C
Maks pumpehøyde av vann.	5 m	Arbeidsområde RH	35% - 85%
Nettovekt	18,1 kg		

Annet

Innebygd pumpe (5 m) - Elektronisk kontroll, innebygget hygrostat - Auto stopp når vanntanken er full - Timer (automatisk start og auto-stop) - Automatisk restart i tilfelle strømbrudd - Kontinuerlig drenering - HygroSmart © funksjons- Auto tinefunksjon

* Ved 30 ° C og 80% relativ fuktighet

Kompressor bidrar til å hindre fuktskader der bøker eller verdisaker er lagret, i kjellere, etc. Den innebygde avløpspumpe gjør det mulig å drenere kondensat til en maksimal høyde på 5 meter. Når det gjelder luftfuktighet innendørs anbefaler Air Naturel en relativ fuktighet mellom 40 og 60%.

Start av avfukteren.

⚠ Før du du starter må du koble enheten på nettstrøm, og sjekk at enheten er slått av.

Hvis enheten ble transportert liggende, legg den i en vertikal posisjon og la den stå 3 timer for å få kjølemediet stabilisert. Første gang du bruker luftavfukteren, bør den være i drift i 24 timer.

- Plasser luftavfukteren på gulvet.
- Koble strømledningen til strøm og slå på enheten.
- Kontroller om filteret er på plass. Bruk aldri enheten uten filter.
- Da er avfukter klar til å brukes ☺.

KONTROLLPANEL

① **Pumpebryter**
Trykk for å aktivere pumpedrift. FORSIKTIG: Pass på at avløpsslangen er installert i enheten og den kontinuerlige avløpsslangen er fjernet fra enheten før pumpedrift er aktivert.

② **HygroSmart® funksjons bryter**
Trykk for å aktivere HygroSmart® når avfukteren er i drift. ADVARSEL: På denne operasjonen, enheten kan ikke stilles inn på luftfuktighet.

③ **Rens filter**
Avfukteren minner deg på å rense filteret. Lyset tennes etter 250 timers drift. Trykk på knappen for å nullstille lyset etter rens av filteret.

④ **Continue mode pad**
Trykk for å aktivere kontinuerlig avfukting.

⑤ **Turbomodus bryter**
Styrer viftehastigheten. Trykk for å velge enten høy eller normal viftehastighet.

⑥ **Timer bryter**
Trykk for å starte automatisk start og automatisk stopp-funksjon, i forbindelse med de ⑦ ◀ ▶ bryterne.

⑦ **Opp / ned -brytere (◀ ▶)**
Justering av fuktighetsnivå: Trykk på pil ned for å få en lavere prosentverdi, og dermed luften tørrere. Trykk på pil opp for å få høyere prosentverdi og dermed fuktigere luft.
Justering av timer: Bruk ⑦ bryter for å sette en høyere verdi.

⑧ **Strøm bryter**
Trykk for å slå luftavfukteren på og av.

⑨ **Skjerm**
- Skjermen viser det faktiske fuktighets nivå da den viser innstilt fuktighetsnivået mens du stiller inn enheten.
- FORSIKTIG, Følgende feilkoder vises:
- **AS:** Fuktighetsføler feil. Koble fra enheten og sett den på igjen. Hvis feilen gjentar seg, ring etter service.
- **ES:** Temperaturføler i fordamperen feiler. Koble fra enheten og sett den på igjen. Hvis feilen gjentar seg, ring etter service.

P2: Vanntanken er full. Tøm vanntanken.

Ec: Kjøle lekkasje. Med denne nye teknologien, vil visningsområdet vises Ec når enheten oppdager kjølelekkasje, ringe etter service.
E3: Feil på enheten. Koble fra enheten og sett den på igjen. Hvis feilen gjentar seg, ring etter service.
Eb: Vanntanken er fjernet eller er ikke i riktig posisjon. Sett vanntanken inn i riktig posisjon.

⑩ **Full vanntank indikatorlys**

Indikatoren lyser for å indikere at tanken er full.

⑪ **Auto avising på indikatorlampen**

Indikatoren lyser for å indikere at auto avising er på.

HVORDAN BRUKE AVFUKTEREN

• Trykk på "Power" ⑧ å slå av og på enheten. Skjermen ⑨ for lyser når kompressor er på.

• Fuktighetsnivået kan stilles inn med ◀ ▶ ⑦ bryteren og det digitale displayet ⑨.

• Trykk på bryteren for å sette i gang den ønskede funksjonen Kompressor (se "Kontrollpanel" og "Funksjon" seksjoner).

Når funksjonen er aktivert, starter lys i indikatorlamper .

Trykk på knappen igjen for å avslutte den valgte modusen. Når tanken er full, eller når det ikke er plassert riktig, lyser LED "full" ⑩ lys og Kompressor stopper.

FUNKSJONER

Hvordan bruke de forskjellige funksjonene for kompressor.

• **Automatisk avslåing** ⑪

Enheten slår seg av når vannbeholderen er full, eller når beholderen fjernes eller ikke settes i riktig posisjon. Når ønsket luftfuktighet er nådd, vil enheten bli slått av automatisk.

• **Kontinuerlig modus** ④

Kontinuerlig drift gir maksimal avfukting. Enheten avfukter kontinuerlig, uten å ta hensyn til den relative fuktigheten av den omgivende luft. ADVARSEL: På denne modusen, kan ◀ ▶ ⑦ bryter ikke betjenes.

• **HygroSmart© modus**

HygroSmart© funksjonen gir maksimal komfort for brukeren. Når denne funksjonen er aktivert, vil enheten automatisk kontrollere den relative luftfuktigheten på et behagelig område mellom 45% ~ 55%, avhengig av omgivelsestemperaturen. ADVARSEL: På denne modusen, kan bryter ⑦ ikke betjenes.

• **Turbo modus** ⑤

Turbo drift gjør det mulig å styre viftehastighet for mer effektivitet. Sett viftestyring til høy for maksimal fuktfjerning. FORSIKTIG: Når luftfuktigheten er redusert og stillegående drift er foretrukket, sett viftehastigheten tilbake til det normale.

• **Timer** ⑥

Kompressor har en Auto Start og Auto Stop funksjon innenfor et område på 0 til 24 timer (trinn på 0,5h mellom 0 og 10 h; trinn på 1 time mellom 10 og 24).

Eksempel 1: Enheten er slått av

Aktiver Auto Start: Trykk på timerknappen ⑥ (den "timer på" varsellampen lyser) og trykk på bryter ⑦ for å aktivere Auto Start.

Aktiver Auto Stop: Trykk på timerknappen ⑥ to ganger ("Timer off" indikatorlampen lyser) og trykk på bryter ⑦ for å aktivere Auto Stop.

Eksempel 2: Enheten er slått på

Aktiver Auto Stop:

Trykk på timerknappen ⑥ ("Timer off" indikatorlampen lyser) og trykk på bryter ⑦ for å aktivereAuto Stop.

Aktivere Auto Start:

Trykk på timerknappen ⑥ to ganger ("timer på" varsellampen lyser) og trykk på bryter ⑦for å aktivere Auto Start.

Den valgte tiden vil registrere seg i 5 sekunder, og systemet vil automatisk gå tilbake for å vise forrige fuktighets innstilling.

Når Autostart & Auto stopptider er satt, innenfor samme programforløp , "tidsur på-av" indikatoren lyser opp og identifisere både "på" og "av" tider er nå programmert.

ADVARSEL: Slå av enheten på eller av til enhver tid eller justere tidsinnstillingen til 0,0 med ◀ ▶ ⑦ bryter vil avbryte Auto Start / Stop-funksjon.

Når LED-displayet ⑨ viser koden til P2, vil Auto Start / Stop-funksjonen også bli kansellert.

• **Auto-Restart**

Hvis enheten stopper uventet på grunn av strømbrudd , vil den starte med forrige funksjonsinnstillinger automatisk når strømmen kommer tilbake.

OBS: Etter at Kompressoren har stoppet, vil den ikke komme i drift i de første 3 minuttene. Dette er for å beskytte enheten. Operasjon vil starte automatisk etter 3 minutter.

• **Auto avriming**

Når frost bygger seg opp på fordamperens riller, vil kompressoren slå seg av og viften fortsette å gå til frosten forsvinner.

FJERNING AV DET OPPSAMLEDE VANNET

Kompressor har tre måter å fjerne oppsamlet vann på:

1. Ved hjelp av vanntanken

• Når enheten er av, hvis bøtten er full, full indikatoren ⑩ vil lyse.

• Koble fra enheten.

• Trekk ut vanntanken og tøm ut vannet.

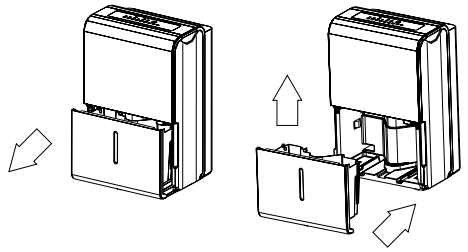
• Sett inn vanntanken.

FORSIKTIG: Når vanntanken er full slås maskinen av automatisk.

Trekk tanken forsiktig ut. Ta tak i venstre og høyre håndtak, og trekk forsiktig ut slik at vannet ikke kommer på utsiden. Når du fjerner beholderen, må du ikke berøre noen deler på innsiden av enheten. Dette kan skade produktet.

Hvis pumpeslangen faller ned når du fjerner beholderen (se figur 0,1), må du innstallere pumpeslangen skikkelig til enheten før du setter beholderen inn i enheten (se figur 2).

Hvis skuffen er fjernet, kompressoren og viften slås av, så vil enheten pipe 8 ganger og det digitale displayet viser "Eb".

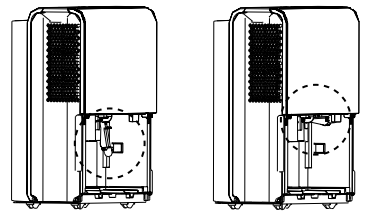


1. Tømming av vanntanken

2. Bruk kontinuerlig drenering

Kontinuerlig avtapping gjør det mulig å tømme det oppsamlede vannet direkte til et vannavløp, ved hjelp av tyngdekraft, og uten bruk av vanntanken .

• Fjern plastdekselet bak avløpet av enheten



2. Flytte avløpspumpen

og legg det til siden.

• Sett avløpsslangen gjennom avløp (Ø13.5 mm) på enheten og føre avløpsslangen til et sluk eller en egnet dreneringsanlegg (se figur 3).

FORSIKTIG: Pass på at slangen ikke har lekkasjer, og at vannet renner lett ut. Sjekk også at enden av slangen er rettet mot sluket. Pass også på at det ikke er knekk på slangen så vannet ikke kommer ut.

Når kontinuerlig drenering funksjonen ikke er i bruk, fjern avløpsslangen fra stussen, og tørk vannet i den kontinuerlige avløpsslangen.

3. Bruk av pumpen drenering

Kontinuerlig drenering gjør det mulig å drenere samlet vann direkte til et avløp. Når det er umulig å gjøre det med tyngdekraften kan pumpen løfte vannet opp til 5 m høyde.

• Fjern den kontinuerlige avløpsslangen fra enheten og installere plastdeksel til den kontinuerlige utløpet på enheten ved rotasjon med urviseren (se fig.4).

• Sett pumpen avløpsslangen (Ø4,35 mm) inn i pumpeavløpsslangens utløp for dybde på 15 mm på minst (se figur 4), deretter lede vannslangen til sluk eller en egnet dreneringsanlegg ".

• Trykk på pumpe bryter ① på enheten for å aktivere pumpedrift.

FORSIKTIG: Pumpen kan forårsake mye støy når det begynner å jobbe i 3 ~ 5 minutter. Det er et vanlig fenomen. Pumpen begynner å jobbe når vannbeholderen er full. Pass på at slangen er sikker slik at det ikke er noen lekkasjer.

Rett slangen mot sluket, og pass på at det ikke er knekk som vil stoppe vannet. Plasser enden av slangen inn i avløpet og sørg for at enden av slangen har fall ned for å la vannet renne. Legg aldri avløpet opp.

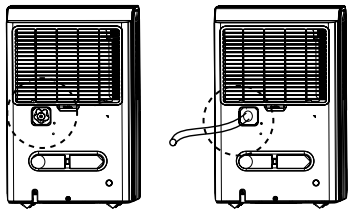
Pumpen i drift lyser ① det blinker når pumpen er i drifts feil. Vennligst slå av enheten og koble strømledningen ut. Sjekk følgende ting:

• Fjern bøtte fra enheten, ta ned pumpen og rengjør filteret på pumpen (se figur 5).

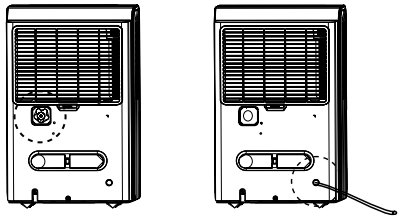
Sjekk at avløpsslangen ikke tett eller blokkert.

• Tøm vannbeholderen.

• Sett på plass pumpen igjen og sett på plass vannbeholderen. Slå på enheten. Hvis feilen gjentar seg, kan du ringe etter service.



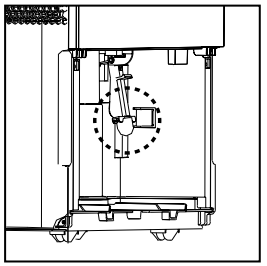
3. Installasjon av den kontinuerlige avløpsslangen



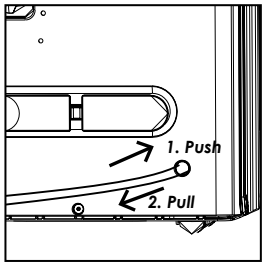
4. Montering av avløpspumpeslangen

Ikke bruk denne operasjonen når utetemperaturen er lik eller mindre enn 0 ° C (32 ° F), ellers vann er blitt is som vil føre til at vannslangen blokkeres og det fryser.

Sørg for å tømme bøtta en gang i uken når du bruker pumpen drenering funksjonen. Når pumpen drenering funksjonen ikke er i bruk, ta pumpen avløpsslangen fra stusen. Trykk pumpeavløpsslangen utløp i og ta pumpen avløpsslangen ut fra den (se figur 6). Pass på at ikke la vannet i pumpeslangen dryppe ned på gulvet.



5. Rengjøring av filter i pumpen.



6. Fjerne avløpspumpeslangen

STELL OG VEDLIKEHOLD

- Stell og rengjøring av avfukter
- Før apparatet rengjøres, må apparatet tas ut av strømnettet.
- Tøm vann fra tanken og skyll av med rent vann. Om nødvendig, bruk et mildt vaskemiddel.
- Sjekk om filteret på baksiden er støvete. Om nødvendig, rengjør det med en tørr børste eller en støvsuger.
- Ikke sprut enheten. Du kan eventuelt bruke en våt klut.
- Filter rengjøring:

- Rengjør filteret med varmt såpevann.

- Skyll og la filteret tørke før du setter det tilbake.

- Lagring
- Når du ikke bruker enheten over lengre tid, etter å ha slått av enheten, vent en dag før du tømmer tanken.
- Rengjør med en hvit eddik basert løsning.
- La enheten tørke.
- Oppbevares på et tørt sted, helst i originalemballasjen. Unngå høye temperaturer.
- Forholdsregler
- Kontroller at enheten ikke er overbelastet.
- Ikke bruk blekemiddel eller slipemidler for å vaske enheten. Bruk vann og mild såpe.
- Ikke bruk apparatet utendørs.
- Plasser enheten på en hard overflate.
- Apparatet er beregnet for bruk ved temperaturer mellom 5 og 35 ° C.
- La det være minst 20 cm plass på alle sider av enheten for god luftsirkulasjon.
- Ikke koble avfukteren til et multiplum stikkontakt, som også brukes til andre elektriske apparater.
- Koble enheten til en stikkontakt med jordforbindelse.
- Avfukteren må brukes i et lukket rom for å være effektiv.

Produktet fungerer ikke skikkelig

Situasjon / problem	*Løsning*
Enheten starter ikke	Sørg for at pluggen er satt helt inn i stikkontakten. Sjekk sikringen. Avfukter har nådd sin forhåndsinnstilte nivå eller tanken er full. Tanken ikke er i riktig stilling.
Luftavfukteren tørker ikke luften som det skal.	Gi nok tid for fuktigheten til å bli absorbert. Pass på at det ikke er noen gardiner, persienner eller møbler som blokkerer foran eller bak på avfukteren. Kontroller at enheten ikke er for nær en vegg. Fuktighets kontroll verdien er satt for lavt lavt. Sjekk at alle dører, vinduer og andre åpninger er lukket og låst. Romtemperaturen er for lav, under 5 ° C. Det er en gassovn eller et dampgenererende apparat i rommet.
Enheten lager en høy lyd når den går.	Luftfilteret er tett. Enheten står skrått i stedet for loddrett som den burde være. Underlaget er ikke i vater.
Frost vises på registeret.	Dette er normalt. Avfukteren har en automatisk avriming funksjon. Pass på at temperaturen er høyere enn 5 ° C.
Vann på gulvet.	Slangetilkoblingen kan være løs. Stram tilkoblinger.
AS, ES, P2; EC, E3, vises Eb meldinger på skjermen.	Dette er feilkoder og beskyttelseskoder . Se "Kontrollpanel beskrivelsen" ⑨ punktet.

Kiitos, että ostit **Kompressor**-ilmankuivaajan, joka on **Air Naturel** -tuote. Toivomme, että olet siihen täysin tyytyväinen ja se parantaa sisäilman laatua käyttökohteessasi.

Kuten kaikkia sähköisiä kodinkoneita, on tärkeä hoitaa tätä laitetta oikein, jotta mahdolliset vammat ja vahingot voidaan välttää. Lue käyttöohjeet huolella ennen laitteen käynnistystä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten.

Tärkeitä turvallisuustietoja

Jos laitetta on kuljetettu vaakatasossa, aseta se pystyasentoon ja anna levätä pystyasennossa 3 tuntia, jotta kylmäneste stabiloituu.

Tässä laitteessa käytetty kylmäaine on fluorattu kasvihuonekaasu, joka on ympäristölle haitallista ja voi edistää globaalia lämpenemistä, jos se pääsee ilmakehään. R410A on Kioton protokollan mukainen fluorattu kasvihuonekaasu. Sen planeetan lämmityspotentiaali (GWP) on 1430.

Laite on asennettava noudattaen kansallisia sähkölaitteistojen asennusmääräyksiä, jotka määritetty normissa NF C 15-100.

Aseta laite pois lasten ulottuvilta. Älä anna lasten käyttää laitetta yksin. Älä anna lasten leikkiä pakkauksella (muovipussi, jne.) tai laitteella.

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset, aistimelliset tai älylliset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tietoja, kokemusta tai taitoja laitteen käytöstä, elleivät he ole omasta turvallisuudestaan vastuussa olevan henkilön valvonnassa tai he ovat saaneet etukäteen ohjausta laitteen käytössä.

Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi asunnossa. Laite toimii 220-240 voltin jännitteellä. Laitetta ei saa kytkeä eri jännitteeseen, jotta tulipalon ja sähköiskun vaaroilta vältytään.

Aseta laite lattialle tasaiselle ja kuivalle pinnalle. Vältä nylonpintoja ja tulenarkoja materiaaleja, pattereita ja muita lämmönlähteitä.

Irrota laita aina sähköverkosta säiliön puhdistuksen ja tyhjennyksen ajaksi.

Sähköiskujen vaaran välttämiseksi syöttöjohtoa ei saa altistaa kosteille ja märille pinnoille.

Älä kierrä tai vedä liian voimakkaasti sähköjohdosta äläkä laita sille painavia esineitä, sillä se voi aiheuttaa oikosulun.

Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön, sitä ei saa käyttää teollisuudessa tai liiketiloissa

Älä vaihda syöttöjohtoa tai kytke moniosaiseen pistokkeeseen.

Älä laita metalliesineitä laitteen sisälle.

Älä peitä laitetta.

Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut.

Jos laitteessa esiintyy epätavallista melua tai muita epäilyttäviä seikkoja, laite on irrotettava sähköverkosta ja käyttäjän on otettava yhteyttä jälleenmyyjään.

Älä kastele laitetta. Puhdista laite kostealla kankaalla ja kuivaa se hyvin ennen sen kytkemistä uudelleen sähköverkkoon ja käytön jatkamista.

Älä juo säiliöön kertynyttä vettä.

Älä käytä laitetta tulenarkojen materiaalien lähellä, kuten kaasu, bensiini tai liuottimet.

Kotitapaturmien ehkäisy

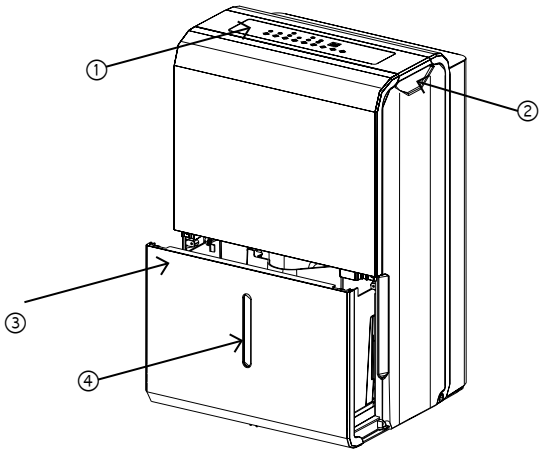
Tämän laitteen turvallisuus vastaa Euroopan Unionin alueella voimassa olevia teknisiä määräyksiä ja normeja.

Jos kaipaat lisätietoja tai neuvoja, katso Internet-sivujamme:

www.airnaturel.com

Asiakaspalvelumme kuuntelee asiakkaita osoitteessa: info@airnaturel.com

Kompressor



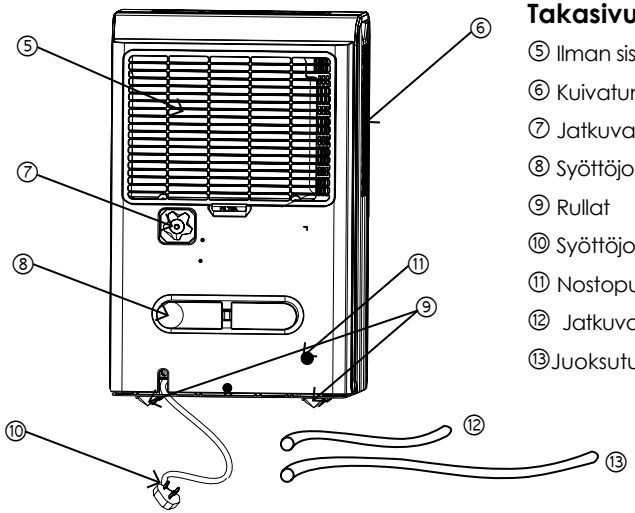
Etusivu

① Ohjauspaneeli

② Kahva

③ Säiliö

④ Vedenpinnan kontrolli



Takasivu

⑤ Ilman sisääntulo (suodatin)

⑥ Kuivatun ilman ulostulo

⑦ Jatkuvan juoksutuksen ulostulo

⑧ Syöttöjohdon säilytys

⑨ Rullat

⑩ Syöttöjohto

⑪ Nostopumpun ulostulo

⑫ Jatkuvan juoksutuksen letku (0,6 m)

⑬ Juoksutuspumpun letku (5 m)

Tekniset tiedot

Jännite	220 -240 V ~ 50 Hz	Virrankulutus	560 W
Kosteudenpoisto	40 l/vrk*	Säiliön tilavuus	6 l
Kylmäaine	R410A - 190 g	Tehokas käyttöalue, maksimi	200 m²
Ilman maksimivirtaus	345 m3/h	Melutaso	49,8 dB(A)
Mitat (K x L x P - mm)	616 x 392 x 282	Äärimmäiset käyttölämpötilat	5°C - 35 °C
Nosto (pumppu)	5 m	Säätöväli suht. kost	35 % - 85 %
Nettopaino	18,1 kg		

Muuta

Integroitu nostopumppu (5 m) - Elektroninen kosteudensäädin- Automaattipysäytys säiliön ollessa täynnä - Ajastin (automaattikäynnistys ja -sammutus) - Automaattinen uudelleenkäynnistys virran katketessa - Jatkuva juoksutus - HygroSmart © -toiminto - Automaattinen huurteenpoisto

* lämmön ollessa 30 °C ja suhteellisen kosteuden 80 %

Kompressor auttaa kamppailussa liian korkeaa kostettua vastaan, jotta kosteusvauriot tai home voidaan välttää seinissä, lattialla, kellareissa jne. Sen kiinteä nostopumppu poistaa kondensaatioveden aina suositeltuun 5 metrin maksimikorkeuteen saakka. **Hygienian ja mukavuuden kannalta Air Naturel suosittelee, että suhteellinen kosteus pidetään välillä 40 ja 60 %.**

Käynnistys

⚠ Ennen laitteen käynnistystä on varmistettava, että Kompressor-ilmankuivaajasta on katkaistu virta ja se on sammutetussa asennossa.

Jos laitetta on kuljetettu vaakatasossa, aseta pystyasentoon ja anna levätä pystyasennossa, jotta kylmäneste stabiloituu. Ensimmäisellä käyttökerralla Kompressor-laitetta on käytettävä keskeytymättä 24 tunnin ajan.

Aseta ilmankuivaaja lattialle, kytke syöttöjohto verkkoon ja käynnistä laite.

Varmista, että suodatin on paikoillaan. Älä koskaan käytä ilmankuivaajaa ilman suodatinta.

Kompressor on nyt käyttövalmis ☺.

OHJAUSPANEELI

① **Nostopumppu ("Pumppu")**
Paina nostopumpun käynnistämiseksi. Huomio: Varmista, että pumpun letku asennus on tehty oikein ja jatkuvan juoksutuksen letku on poistettu ennen pumpun käynnistystä.

② **HygroSmart® toiminto**
Paina, jotta voisit käynnistää HygroSmart®-toiminnon. Huomio: kosteuden säätövalitsimiaé ◀ ▶ ⑦ ei voi käyttää jatkuvassa käytössä.

③ **Suodattimen tukkeutumisen ilmaisin ("Filter")**
Tämä merkkivalo syttyy 250 h käytön jälkeen. Merkkivalon sammuttamiseksi ja laskurin nollaamiseksi on painettava valitsinta suodattimen puhdistuksen jälkeen.

④ **Jatkuva käyttö ("Continue")**
Paina jatkuvan käytön käynnistämiseksi.

⑤ **Turbo-käyttö**
Paina Turbo-käytön aktivoimiseksi ja katkaisemiseksi ja puhallusnopeuden säätelemiseksi.

⑥ **Ajastin ("Timer")**
Paina ajastimen käynnistämiseksi. Säätele sitten automaattikäynnistystä ja sammutusta valitsimilla ◀ ▶ ⑦. Merkkivalot "On" ja "Off" ilmaisevat ajastimen tilan.

⑦ **Säätimet (◀ ▶)**
Réglage de l'hygrostat :
Kosteudensäätimen säätö:
Paina valitsinta laskeaksesi ja nostaaksesi suhteellista kosteutta, säätöväli 5 %.
Ajastimen säätö:
Paina valitsimia ◀ ▶ ⑦ säätääksesi ajastinta välillä 0 ja 24 h.

⑧ **Käynnistys/sammutus ("Power")**
Paina laitteen käynnistämiseksi ja sammuttamiseksi.

⑨ **LCD-näyttö**
Esittää huoneen kosteusprosentin. Parametrien säätövaiheessa se näyttää tavoitellun suhteellisen kosteuden.
HUOMIO näyttö voi esittää useita virheviestejä:
AS: kosteudensäätimen toimintahäiriö. Tässä tapauksessa on laite on irrotettava verkosta kytkettävä uudestaan. Jos ongelma toistuu, ota yhteys jälleenmyyjään.

ES: lämpömittarin toimintahäiriö. Tässä tapauksessa on laite on irrotettava verkosta ja kytkettävä uudestaan. Jos ongelma toistuu, ota yhteys jälleenmyyjään.

P1: laite on huurteenestokäytössä. Viesti häviää, kun huurre on poistettu.

P2: säiliö on täynnä tai huonosti asennettu. Tyhjennä se ja/tai laita kunnolla paikoilleen.

E3: laite havaitsee yleisen virheen. Tässä tapauksessa on laite on irrotettava verkosta ja kytkettävä uudestaan. Jos ongelma toistuu, ota yhteys jälleenmyyjään.

⑩ **Täyden säiliön merkkivalo ("Full")**

Merkkivalo syttyy, kun säiliö on täysi.

⑪ **Automaattisen huurteenpoiston merkkivalo ("Auto defrost")**

Merkkivalo syttyy, kun huurteenpoisto on aktivoitunut (automaattitoiminto).

KÄYTTÖTAPA

- Käynnistä tai sammuta laite painamalla valitsinta "Power" ⑧ Näyttö ⑨ syttyy, kun Kompressorissa on virta päällä.
- Säädä haluttu suhteellinen kosteus valitsimilla ◀ ▶ ⑦ ja digitaalinäytöllä ⑨.

Painamalla vastaava valitsinta voit valita Kompressorin eri toimintojen välillä (katso kappaletta "Ohjauspaneeli" ja "Toiminnot).

Kun toiminto on aktivoitu, kyseinen merkkivalo syttyy. Paina valitsinta uudestaan poistuaksesi valitusta käyttötavasta. Kun säiliö on täynnä tai sitä ei ole laitettu kunnolla paikoilleen, merkkivalo "Full" ⑪ syttyy ja **Kompressor** sammuu.

TOIMINNOT

Kompressorin eri toimintojen käyttöohje ja kuvaus.

- **Automaattisammutus** ⑪

Laite sammuu automaattisesti, kun haluttu kosteustaso saavutetaan. Ilmankuivaajan veden tason kontrollilaite katkaisee ilmankuivaajan toiminnan, kun säiliö on täysi tai sitä ei ole asetettu paikoilleen oikein.

- **Jatkuva käyttö ("Continue")** ④

Jatkuva käyttö takaa maksimaalisen kosteudenpoiston. Laite poistaa kosteutta jatkuvasti riippumatta ympäröivän ilman kosteudesta. Huomio: kosteuden säätövalitsimia ◀ ▶ ⑦ ei voi käyttää jatkuvassa käytössä.

- **HygroSmart© -käyttö**

Kun HygroSmart©-käyttö käynnistyy, laite ohjaa automaattisesti ympäristön suhteellisen kosteuden mukavuusalueella 45 % ~ 55 %, ympäristön lämpötilasta riippuen. Huomio: kosteuden säätövalitsimia ◀ ▶ ⑦ ne peuvent être utilisés en mode HygroSmart ©. ei voi käyttää HygroSmart©-käytössä.

- **Turbo-käyttö** ⑤

"Turbo"-käytön avulla voi kontrolloida puhaltimen nopeutta nopeampaa kosteudenpoistoa varten. Tämä toiminto on ihanteellinen, kun kosteusongelma on hyvin vakava.

Huomio: Kun kosteusprosentti on palannut normaalille tasolle, laitetta on paras käyttää normaalinopeudelle sen käyttöiän ja sähkökulutuksen optimoimiseksi.

- **Ajastin ("Timer")** ⑥

Kompressorissa on ajastintoiminto automaattista käynnistystä ja sammutusta varten. Sen voi säätää välille 0 - 24h (säätöväli 0,5h välillä 0 ja 10h, ja säätöväli 1h välillä 10 ja 24h).

Tilanne 1: laite on sammutettu

Alusta automaattikäynnistys:

Paina yhden kerran valitsinta "Timer" ⑥ (merkkivalo "On" syttyy) ja painikkeita ◀ ▶ ⑦ pmäärittelemään automaattisen käynnistyksen viive.

Alusta automaattisammutus:

Paina kaksi kertaa valitsinta "Timer" ⑥ (merkkivalo "Off" syttyy) ja painikkeita ◀ ▶ ⑦ määrittelemään automaattisen sammutuksen viive.

Alusta automaattikäynnistys:

Paina kaksi kertaa valitsinta "Timer" ⑥ (merkkivalo "On" syttyy) ja painikkeita ◀ ▶ ⑦ määrittelemään automaattisen käynnistyksen viive.

Kun ajastin on säädetty, näyttö esittää valitun säädön 5 sekunnin ajan ja esittää sitten ympäristön suhteellisen kosteuden.

Kun automaattisen käynnistyksen ja sammutuksen viiveet on saatu määritettyä saman ohjelmajakson aikana, merkkivalot "On" ja "Off" palavat kumpikin.

HUOMIO: Laitteen käynnistäminen tai sammuttaminen jollain muulla tavalla, kuin tässä on esitetty, aiheuttaa automaattisäätöjen menetyksen. Voit perua ajastinkäytön myös säätämällä ajaksi 0.0 valitsimilla ◀ ▶ ⑦ Kun näytössä ⑨ näkyy virhekoodi P2, ajastintoiminta on myös peruttu.

Automaattinen uudelleenkäynnistys

Kun laite sammuu yllättäen, esimerkiksi virran katkettua, se käynnistyy uudelleen viimeksi ohjelmoidussa konfiguraatiossa heti virransyötön alettua uudestaan.

HUOMIO: Kompressorilla on turvajärjestelmä, joka estää sen käynnistyksen uudelleen ennen 3 minuutin viiveen loppua. Käynnistys tapahtuu automaattisesti 3 minuutin kuluttua.

Automaattinen huurteenpisto

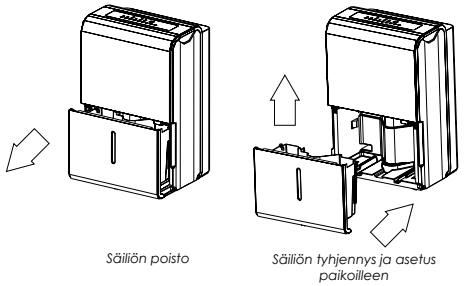
Kun huurretta muodostuu laitteen lauhduttimelle (takapuoli), lauhdutin sammuu ja puhallin jatkaa toimintaa, kunnes huurre on hävinnyt.

VEDEN TALTEENOTTOTAVAT

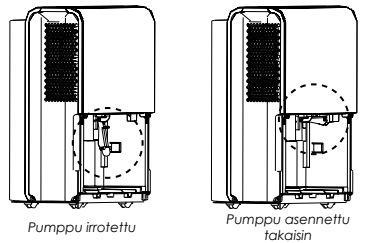
Kompressorissa on kolme eri tapaa ottaa vesi talteen:

1. **Säiliön käyttö**

- Kun säiliö on täynnä, "Full"-merkkivalo ⑩ syttyy ilmoittamaan, että se on tyhjennettävä.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Ota säiliö pois ja tyhjennä se.
- Laita säiliö takaisin.
- HUOMIO: Laite pysähtyy automaattisesti, kun säiliö on täynnä.
- Säiliö irrotetaan painamalla varovasti kahta tähän tarkoitukseen varattua kahvaa, kuten on esitetty kuvassa "1 Säiliön tyhjennys" Älä koske laitteen sisäosiin, jotta et vahingoittaisi laitetta.
- Jos nostopumppu irtoaa irrotettaessa säiliötä, se on asennettava takaisin, kuten on esitetty kuvassa "2 Nostopumpun asennus takaisin".
- Kun säiliö otetaan pois, laite päästää 8 äänimerkkiä näytössä ⑨ on virheviesti "Eb".



1. Säiliön tyhjennys



2. Nostopumpun vaihto

2. Jatkuva juoksutus

Jatkuvassa juoksutuksessa kondensaatiovesi valutetaan painovoiman avulla suoraan vedenpoistoon käyttämättä säiliötä.

Irrota muovitulppa jatkuvan juoksutuksen ulostulosta päästäksesi käsiksi letkun liitäntään.

Kytke mukana toimitetun letkun pää (Ø13,5 mm) jatkuvan juoksutuksen ulostuloon, kuten on esitetty kuvassa "3. Jatkuvan juoksutuksen letkun asennus".

HUOMIO: Jotta kompressori ei vahingoittuisi, on valvottava, että letku ei väänny ja juoksutus painovoiman avulla tapahtuu kunnolla.

Käytettäessä jatkuvaa juoksutusta letku on irrotettava ja poistoaukko on tukittava tähän tarkoitukseen varatulla tulpalla.

3. Nostopumpun käyttö

Nostopumpun avulla kondensaatiovettä voi nostaa, kun sitä ei voi juoksuttaa painovoiman avulla.

Varmista, että jatkuvan juoksutuksen ulostulo on suljettu hermeettisesti tähän tarkoitukseen varatulla tulpalla.

Liitä laitteen mukana toimitetun letkun pää (Ø4,35 mm) tyhjennyspumpun ulostuloon (paina sisään ~15 mm) kuten on esitetty kuvassa "4. Nostopumpun letkun asennus"

Paina valitsinta "Pump" ① aktivoidaksesi nostopumpun.

HUOMIO: Pumppu voi olla meluisa käynnistyksen jälkeen (3/5 minuuttia). Huomaa, että pumppu aktivoituu ainoastaan säiliön ollessa täynnä. Varmista juoksutuspumpun letkun liitäntöjen tiiviys ennen laitteen autonomisen käytön sallimista.

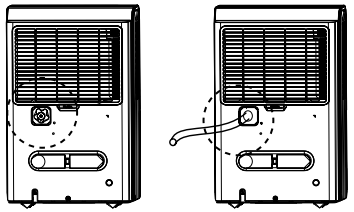
Jotta pumppu ei vahingoittuisi, on valvottava, että letku ei ole vääntynyt ja mikään ei estä kondensaatioveden valumista.

Jos pumpun käytössä on ongelmia, merkkivalo ① vilkkuu. Irrota laite sähköverkosta ja tarkista seuraavat seikat:

Tarkista pumpun suodattimen mahdollinen tukkeutuminen, kuten on esitetty kuvassa "5. Pumpun suodattimen asennus" ja puhdista tarvittaessa.

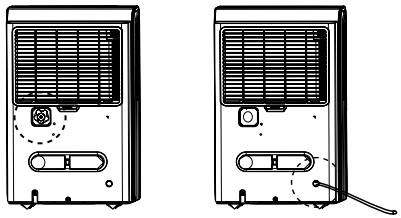
Varmista, että juoksutusletku ei ole tukossa.

Tyhjennä vesisäiliö.



Jatkuvan valutuksen tulppa *Jatkuvan juoksutuksen letkun asetus*

3. Jatkuvan juoksutuksen letkun asennus



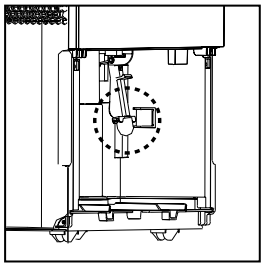
4. . Nostopumpun letkun asennus

Jos pumpun letku vuotaa, asenna säiliö uudestaan ja käynnistä laite. Jos virheviesti toistuu, ota yhteys jälleenmyyjään.

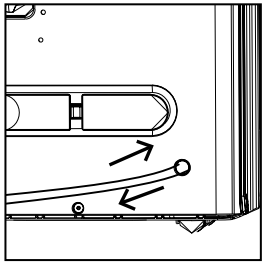
Älä käytä Kompressor-laitetta lämpötilan ollessa alle 0°C (32°F), jään muodostuminen vahingoittaisi pumppua.

Tyhjennä säiliö kerran viikossa, jotta siihen ei pääse muodostumaan bakteereita, joita kehittyy seisovassa vedessä.

Jos pumppua ei käytetä, letku on irrotettava. Tätä varten sitä on ensin työnnettävä ja sitten vedettävä ulospäin, kuten on esitetty kuvassa "6 Pumpun letkun irrotus".



5. Pumpun suodattimen asennus



6. Pumpun letkun irrotus

HOITO JA HUOLTO

Ilmankuivaaja hoito

- Aina ennen toimenpidettä laite on irrotettava sähköverkosta.
- Tyhjennä vesi säiliöstä ja huuhtele se puhtaalla vedellä. Käytä tarvittaessa mietoa pesuainetta.
- Tarkista, että takaritilä ei ole pölyinen. Puhdista tarvittaessa kuivan pensselin tai pölynimurin avulla.
- Älä kastele laitetta. Käytä tarvittaessa pehmeää kangasta.
- Suodatinten puhdistus (1 kerta kuussa):
- Käytä haaleaa saippuavettä puhdistaaksesi suodatinten tekstiiliosat ja anna kuivua.

Varastointi

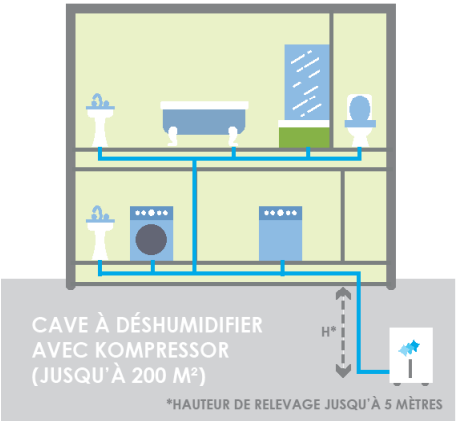
- Ennen laitteen varastoimista pitkäksi aikaa, se on pysäytettävä ja annettava levätä 24h ennen säiliön tyhjentämisestä.
- Puhdista etikkapohjaisella liuoksella.
- Anna kuivua, ennen kuin laitat takaisin paikoilleen.
- Säilytä laitetta kuivassa, mieluiten alkuperäispakkauksessa suojassa korkeilta lämpötiloilta.

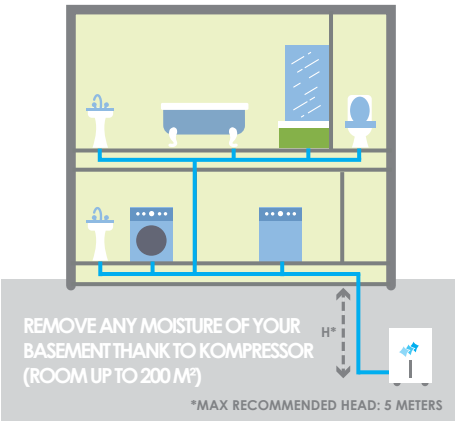
Varotoimia

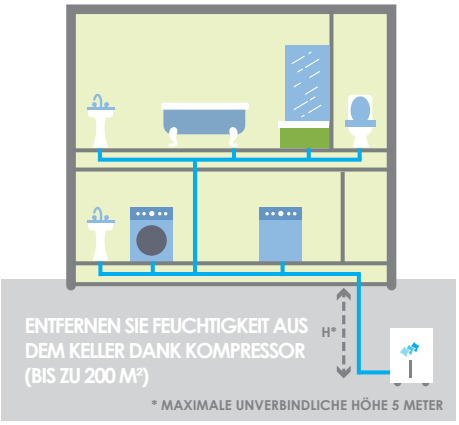
- Varmista, että laitteen runko ei joudu veden alle.
- Älä käytä liuottavia tuotteita tai aggressiivisia puhdistusaineita laitteen puhdistuksessa.
- Älä käytä ulkona.
- Aseta kovalle ja tasaiselle lattialle.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi välillä 5°C ja 35°C.
- Jätä vähintään 20 cm tilaa laitteen ympärille.
- Älä kytke laitetta moninapaiseen jatkojohtoon, johon on kytketty muitakin sähkölaitteita.
- Älä kytke maadoittamattomaan pistokkeeseen.
- Laite on suunniteltu käytettäväksi **suljetussa huoneessa.**

Tuote ei toimi kunnolla

Tilanne	*Ratkaisu*
Laite ei käynnisty	Varmista, että laite on kytketty kunnolla pistokkeeseen. Tarkista, että pistokkeessa on virtaa. Ilmankuivaaja on saavuttanut ohjelmoidun kosteuden tai säiliö on täynnä. Säiliötä ei ole asennettu oikein.
Kosteudenpoistaja ei kuivaa ilmaa, kuten pitäisi.	Anna laitteelle riittävästi aikaa toimia. Varmista, että mikään kaihdin, verho tai huonekalu ei estä ilmankuivaajan toimintaa. Varmista, että laite ei ole kiinni seinässä. Kosteuden tavoitetasoa ei ole säädetty tarpeeksi alas. Varmista, että ovet, ikkunat ja muut aukot on suljettu kunnolla. Huoneen lämpötila on alle 5°C. Huoneessa on lämmityspoltin tai laite, joka tuottaa paljon höyryä.
Laite on käytössä meluisa.	Suodatin on tukkeutunut. Laite on kallellaan eikä suorassa. Lattia ei ole tasainen
Lauhduttimelle ilmestyy huurretta.	Se on normaalia, ilmankuivaajalla on huurteenestotoiminto. Varmista, että ympäristön lämpötila on yli 5 °C.
Lattialla on vettä.	Juoksutusletkussa on vuoto joko laitteen tai poiston luona. Kiristä liitännät.
AS, ES, P2; EC, E3, Eb tulevat näytölle	Ne ovat virhekoodeja. Katso osaa "Tietoja digitaalinäytöstä ⑨"







Garantie

Les produits sont garantis pour une période de deux ans à partir de la date d'achat, sur présentation de la facture, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale des produits. Les pièces détachées sont également disponibles sur une durée de 2 ans après la date d'achat.

Air Naturel ne saurait être tenu responsable d'une mauvaise utilisation faite de ces produits, d'une utilisation qui s'avérerait dangereuse ou non appropriée.

DEEE

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collectes appropriés). Ce symbole apposé sur le produit indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des EEE (Equipements Electriques et Electromagnétiques). En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour avoir des informations complémentaires au sujet du recyclage de ce produit, contacter la municipalité, la déchetterie ou le magasin d'achat.

Warranty

The appliances are under warranty for a 2-year period from the purchase date. The warranty covers all failures resulting from hidden manufacturing or raw material defects. This warranty does not cover failures or damages resulting from an inadequate setup or usage, or from the normal wear and tear of the product. Spare parts are also available for a period of 2 years after the date of purchase.

Air Naturel cannot be held liable in case of an inadequate or dangerous use of the products.

Garantie

Die Produkte werden für einen Zeitraum von zweitem Jahr ab Kaufdatum gegen Vorlage der Rechnung gegen Versagen aufgrund von Mängeln in Material oder Verarbeitung garantiert. Diese Garantie gilt nicht für Mängel oder Schäden, die durch unsachgemäße Installation, unsachgemäße Benutzung oder normale Abnutzung und Verschleiß verursacht werden. Ersatzteile sind auch nach dem Kaufdatum für einen Zeitraum von 2 Jahren zur Verfügung.

Garantie

De producten genieten een garantie van 2 jaar, vanaf aankoopdatum, bij voorleggen van de aankoopfactuur, voor defecten te wijten aan materiaal-, constructie- of fabricagefouten. Deze garantie dekt geen defecten te wijten aan verkeerde aansluiting, verkeerd gebruik of normale slijting van de producten. Onderdelen zijn beschikbaar tot 2 jaar na aankoop van het toestel.

Air Naturel kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor het verkeerdelijk, gevaarlijk of oneigenlijk gebruik van deze producten.

Gwarancja

Gwarancja urządzenia jest ważna przez dwa lata od daty zakupu. Gwarancja obejmuje awarie wynikające z błędów produkcyjnych lub defektów zastosowanych materiałów. Gwarancja nie obejmuje awarii i uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użytkowania, złego ustawienia lub wynikających ze zużycia się produktu. Również części zamienne są dostępne przez okres dwóch lat od daty zakupu. Air Naturel nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe i niebezpieczne wykorzystywanie swoich produktów. Air Naturel – zdrowsze powietrze w Twoim domu.

Takuu

Tuotteilla on kahden vuoden takuu ostopäivästä lukien laskua vastaan, takuu kattaa valmistus- ja materiaaliviat. Tämä takuu ei kata vikoja tai vaurioita, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä ja normaalien kuluvien osien kulumisesta. Varaosia on saatavissa myös 2 vuoden ajan ostopäivästä lukien.

Air Naturel ei ole vastuussa tämän tuotteen virheellisestä, mahdollisesti vaaralliseksi osoittautuvasta tai asiattomasta käsittelystä.

DEEE

Sähkölaitteiden ja elektronisten laitteiden käsittely käyttöiän lopussa (koskee Euroopan unionin maita ja muita Euroopan maita, joissa on asiamukaiset keräysjärjestelmät). Tämä tuotteelle asetettu symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteen kanssa. Se on toimitettava kierrätettäväksi sähköisten ja sähkömagneettisten laitteiden jätteen keräyspisteeseen. Varmistamalla, että tämä tuote hävitetään asianmukaisella tavalla autat ehkäisemään ympäristölle ja ihmisten terveydelle haitallisia vaikutuksia. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja. Jos kaipaat lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä, ota yhteys oman kuntasi viranomaisiin, kaatopaikkaan tai tuotteen ostopaikkaan

airnaturel
Le bien air chez soi

18-22 rue d'Arras, Bat. 13
92000 NANTERRE, FRANCE
info@airnaturel.com
+339 72 232 232